

# beiko

## Пральна машина з функцією сушарки

Посібник користувача



B5DF T 59447 W

2820531161/ UK/ / 28.03.2024 11:50



## **Зміст**

<b>1 Інструкції з техніки безпеки.....</b>	<b>5</b>	5.10 Відображення часу виконання програми .....	30
1.1 Передбачуване використання ..	5	<b>6 Експлуатація виробу.....</b>	<b>30</b>
1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин .....	6	6.1 Панель керування .....	31
1.3 Електробезпека .....	6	6.2 Символи на дисплеї .....	32
1.4 Безпека обслуговування .....	7	6.3 Підготовка машини .....	33
1.5 Безпека встановлення .....	8	6.4 Вибір програми прання .....	33
1.6 Безпека експлуатації .....	10	6.5 Програми прання .....	33
1.7 Правила безпеки під час циклу сушіння .....	11	6.6 Вибір температури .....	35
1.8 Безпека догляду й чищення .....	14	6.7 Вибір швидкості віджимання .....	36
<b>2 Важливі інструкції щодо навколишнього середовища.....</b>	<b>15</b>	6.8 Програми сушіння .....	37
2.1 Відповідність нормам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) .....	15	6.9 Програми прання й сушіння .....	38
2.2 Інформація про упаковку .....	15	6.10 Таблиця «Програми й норми енергоспоживання» .....	39
<b>3 Технічні характеристики .....</b>	<b>16</b>	6.11 Вибір додаткових функцій .....	42
<b>4 Встановлення .....</b>	<b>17</b>	6.11.1 Додаткові функції .....	43
4.1 Відповідне місце встановлення .....	17	6.11.2 Функції/програми, що обираються натисканням і утриманням функціональних кнопок протягом 3 секунд .....	44
4.2 Складання кришок нижньої панелі .....	17	6.12 Етапи сушіння .....	46
4.3 Зняття запобіжних транспортувальних болтів .....	18	6.13 Час завершення .....	46
4.4 Підключення до водопроводу .....	18	6.14 Запуск програми .....	47
4.5 Під'єднання зливного шланга до труби водовідведення .....	19	6.15 Блокування дверцят для завантаження білизни .....	48
4.6 Регулювання ніжок .....	20	6.16 Зміна вибраних налаштувань після запуску програми .....	48
4.7 Електричне підключення .....	20	6.17 Скасування програми .....	49
4.8 Транспортування виробу .....	21	6.18 Завершення роботи програми .....	49
<b>5 Попередня підготовка .....</b>	<b>21</b>	6.19 Режим очікування .....	50
5.1 Сортвання білизни .....	21	6.20 Функція HomeWhiz і функція дистанційного керування .....	50
5.2 Підготовка білизни до прання .....	21	6.20.1 Налаштування HomeWhiz .....	51
5.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії .....	22	6.20.2 Налаштування пральної машини, з'єднаної з обліковим записом іншої особи .....	52
5.4 Запуск .....	22	6.20.3 Функція дистанційного керування та її використання .....	53
5.5 Завантаження білизни .....	22	6.20.4 Пошук і усунення несправностей .....	54
5.6 Допустимий об'єм завантаження .....	23	<b>7 Обслуговування та чищення .....</b>	<b>54</b>
5.7 Використання прального засобу та кондиціонера .....	23	7.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів .....	54
5.8 Рекомендації з ефективного прання .....	26	7.2 Очищення дверцят для завантаження білизни і барабана .....	55
5.9 Рекомендації щодо ефективного сушіння .....	28	7.3 Очищення корпусу й панелі керування .....	55

7.4	Чищення фільтрів впускних водяних патрубків .....	55
7.5	Зливання залишків води та чищення фільтра насоса .....	56
<b>8</b>	<b>Пошук і усунення несправностей .....</b>	<b>57</b>
<b>9</b>	<b>ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ/ ПОПЕРЕДЖЕННЯ .....</b>	<b>63</b>

## Радимо спочатку прочитати цей посібник користувача!

Шановний клієнте,

Дякуємо за вибір виробу Веко. Ми сподіваємося, що ви отримаєте найкращі результати від використання придбаного виробу, виготовленого з використанням високоякісних і найсучасніших технологій. Тому перед початком використання виробу уважно прочитайте цей посібник користувача й усі інші супровідні документи.






Дотримуйтесь усіх попереджень та інформації, наведених у посібнику користувача.

Завдяки цьому ви захистите себе й свій виріб від можливих небезпек.

Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте виріб іншій особі, передайте їй також посібник користувача. Умови гарантії, способи використання й усунення несправностей виробу наведено в посібнику користувача.

### Символи й визначення

У посібнику користувача використовуються нижченаведені символи.

	Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.
	Важлива інформація або корисні поради щодо використання.
	Ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача.
	Матеріали, що підлягають переробці.
	Попередження щодо гарячої поверхні.
<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>	Небезпека, яка може завдати матеріальної шкоди виробу або навколишньому середовищу.



## 1 Інструкції з техніки безпеки

---

У цьому розділі містяться вказівки з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травм або матеріальних збитків.

Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.

- Операції з встановлення й ремонту завжди мають виконуватися авторизованим сервісним центром.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини й приладдя.
- Забороняється ремонтувати й замінювати будь-який компонент виробу, якщо це чітко не зазначено в керівництві з експлуатації.
- Забороняється модифікувати виріб.



### 1.1 Передбачуване використання

- Термін служби придбаного виробу складає 10 років. Протягом цього періоду є в наявності оригінальні запасні частини, необхідні для належної роботи пристрою.
- Цей виріб розроблено для домашнього використання. Він не призначений для

комерційних цілей, також заборонено використовувати його не за призначенням.

- Використовуйте лише для прання й сушіння текстильних виробів, позначених відповідним знаком.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок неправильного використання або обслуговування виробу.
- Цей пристрій призначений для використання в побутових і подібних цілях. Наприклад:
  - в кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
  - на фермах;
  - в готелях, мотелях та інших засобах розміщення для використання клієнтами;
  - в готелях типу «ліжко й сніданок», засобах розміщення типу «хостел»;
  - в зонах загального користування багатоквартирних будинків або в пральнях.



## 1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин

- Цим виробом можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або тими, кому бракує досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечних способів використання пристрою і потенціальних ризиків.
- Дітей віком до 3 років, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом, слід тримати подалі від виробу.
- Електричні вироби є небезпечними для дітей і домашніх тварин. Дітям або домашнім тваринам забороняється гратися з виробом, залазити на виріб або всередину нього. Перед використанням виробу перевірте його внутрішню частину.
- Використання функції блокування від дітей дає змогу запобігти їхньому втручання в роботу виробу.
- Не забувайте закривати дверцята для завантаження білизни, виходячи з

приміщення, де знаходиться виріб. Діти та домашні тварини можуть замкнутися всередині й потонути.

- Дітям не дозволяється без нагляду дорослих виконувати роботи з очищення й обслуговування виробу, які здійснюються користувачем.
- Зберігайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує ризик травмування й задухи.
- Тримайте подалі від дітей усі миючі засоби й добавки, які використовуються у виробі.
- Щоб гарантувати безпеку дітей, перед утилізацією виробу обріжте кабель живлення, а також зламайте та деактивуйте механізм блокування дверцят для завантаження білизни.



## 1.3 Електробезпека

- Під час монтажу, технічного обслуговування, очищення та ремонту треба відключати виріб від мережі електропостачання.
- Щоб уникнути можливої небезпеки, заміну пошкоджених шнурів живлення необхідно

здійснювати в авторизованому сервісному центрі.

- Не можна підводити живлення через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад таймер, або підключати пристрій до ланцюга, який регулярно вмикається й вимикається цим пристроєм.
- Ніколи не підсовуйте шнур живлення під виріб і не засовуйте його за задню частину виробу. Забороняється ставити важкі предмети на шнур електроживлення. Ніколи не перегинайте й не затискайте шнур електроживлення, а також не торкайтеся ним джерел тепла.
- Під час експлуатації виробу не використовуйте подовжувач, розетку або адаптер.
- Необхідно, щоб вилка шнура живлення була легко доступною. Якщо це неможливо, на електроустановці має бути встановлений механізм, який відповідає вимогам законодавства щодо експлуатації електрообладнання й який від'єднує всі клеми від мережі (запобіжник, вимикач, головний вимикач тощо).

- Ніколи не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками.
- Відключаючи пристрій від мережі, тримайтеся не за шнур, а за вилку.
- Забезпечте, щоб розетка не була вологою, брудною або запиленою.



#### **1.4 Безпека обслуговування**

- Перед пересуванням вимкніть виріб з мережевої розетки, а також від'єднайте виріб від отвору водовідведення та магістральної водопровідної труби. Злийте воду, що залишилася всередині виробу.
- Цей виріб є досить важким, не здійснюйте його переміщення самостійно. Під час підйому та переміщення виробу не тримайтеся за виступаючі частини, як-от дверцята для завантаження білизни. На час переміщення верхній лоток треба щільно закріпити.
- Виріб є досить важким, тому в разі переміщення сходами треба, щоб його обережно підтримували дві особи. Якщо виріб впаде на вас, це може спричинити травми. Не

допускайте, щоб виріб ударявся або падав під час перенесення.

- Переносьте виріб у вертикальному положенні.
- Слідкуйте за тим, щоб шланги й шнур електроживлення не перегнулися, не затиснулися й не розчавилися після встановлення виробу на його місце розміщення після закінчення операцій з монтажу або очищення.



### **1.5 Безпека встановлення**

- Щоб підготуватися до встановлення виробу й переконатися, що електричні мережі, мережі постачання чистої води та система водовідведення відповідають вимогам, ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача й інструкціях із встановлення. Якщо виявлено недоліки, запросіть кваліфікованого електрика й сантехніка для виконання необхідних операцій. Відповідальність за забезпечення цих операцій лежить на замовнику.

- Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено.
- Попадання рук у незакриті кришками роз'єми може спричинити травми. Закрийте отвори транспортних запобіжних болтів пластмасовими заглушками.
- Не встановлюйте або не залишайте виріб у місцях, де він може піддаватися впливу умов зовнішнього середовища.
- Не встановлюйте виріб у місцях, де температура падає нижче 0 С.
- Не ставте виріб на килим або подібну поверхню. Це може створити небезпеку пожежі, оскільки повітря не зможе дістатися до виробу знизу.
- Розмістіть виріб на рівній твердій поверхні й встановіть його в стійкому положенні за допомогою регульованих ніжок.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, захищеної запобіжником, який відповідає значенням струму, зазначеним на паспортній табличці. Впевніться, що заземлення виконується



висококваліфікованим електриком. Не використовуйте виріб без заземлення, яке відповідає місцевим/державним нормам.

- Підключіть виріб до розетки, розрахованої на значення напруги й частоти, які відповідають значенням, зазначеним на паспортній таблиці.
- Не підключайте виріб до ослаблених, зламаних, брудних, жирних розеток або розеток, вирваних із їхніх гнізд, або розеток, які можуть контактувати з водою.
- Використовуйте новий шланг, наданий разом із виробом. Не використовуйте повторно набір старих шлангів. Не додавайте до шлангів додаткові елементи.
- Підключіть водозабірний шланг безпосередньо до водопровідного крана. Необхідно, щоб тиск води в крані був не нижче 0,1 МПа (1 бар) і не вище 1 МПа (10 бар). Для того, щоб виріб функціонував належним чином, необхідно, щоб із крана за хвилину витікало 10–80 літрів води. Якщо тиск води вище 1 МПа (10 бар), слід встановити клапан зниження тиску.

Максимальна допустима температура становить 25 °С.

- Кінець шланга для зливу води треба встановлювати в отвір для зливу брудної води, раковину або ванну.
- Шнур електроживлення й шланги необхідно розміщувати в таких місцях, де неможливо перечепитися через них.
- Ніколи не встановлюйте виріб за дверима, розсувними дверима або в іншому місці, де виріб буде заважати повному відкриттю дверей.
- Якщо необхідно розмістити сушильну машину на виробі, встановіть її за допомогою відповідного з'єднувального пристрою, отриманого в уповноваженій сервісній службі.
- Існує ризик контакту з електричними елементами після вилучення верхніх лотків. Ніколи не розбирайте верхній лоток виробу.
- Розміщуйте виріб на відстані не менше 1 см від країв меблів.
- Переконайтеся, що кімната, де виконується встановлення, добре провітрюється, оскільки є загроза витоку небажаних газів із пристрою, що може

спричинити займання інших видів горючих матеріалів у кімнаті або взаємодію з відкритим полум'ям.



## 1.6 Безпека експлуатації

- В процесі використання пристрою застосовуйте лише пральні засоби, пом'якшувачі й добавки, придатні для пральних машин.
- Не використовуйте у виробі хімічні розчинники. Ці матеріали можуть спричинити вибух.
- Не використовуйте виріб у разі виявлення дефекту або пошкодження. За подібних обставин від'єднайте виріб від джерела електроживлення (або вимкніть запобіжник, до якого він підключений), перекрийте водопостачання та зателефонуйте до авторизованого сервісного центру.
- Не розміщуйте джерела запалювання (палаючу свічку, сигарету тощо) або джерела тепла (праски, печі, духовки тощо) на верхній панелі виробу або поблизу нього. Ніколи не залишайте горючі/вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Ніколи не залазьте на виріб.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати виріб протягом тривалого періоду часу, від'єднайте його від джерела електроживлення й перекрийте водопостачання.
- Пральний засіб/засоби догляду можуть бризнути з висувного контейнера для пральних засобів, якщо відкрити його під час роботи машини. Попадання прального засобу на шкіру і в очі є небезпечним.
- Забезпечте, щоб домашні тварини не залізли всередину виробу. Перед використанням виробу перевірте його внутрішню частину.
- Ніколи не відкривайте заблоковані дверцята для завантаження білизни із застосуванням сили. Дверцята розблоковуються після завершення циклу прання. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте спосіб вирішення проблеми в разі помилки: «завантажувальні дверцята не відчиняються», як описано в розділі «Пошук і усунення несправностей».
- Ніколи не періть речі, забруднені бензином, керосином, бензолом, розчинниками, спиртом або

- іншими горючими або вибухонебезпечними матеріалами й промисловими хімікатами.
- Ніколи не використовуйте безпосередньо засіб для хімічного чищення, а також не періть, не полощіть, не віджимайте й не сушіть білизну, забруднену очищувачем для хімчистки.
  - Не засовуйте руки в барабан, який обертається. Зачекайте, поки не закінчиться обертання барабана.
  - Не засовуйте руку або металевий предмет під пральну машину.
  - Якщо прання білизни відбувається за високих температур, використана вода, що відводиться, за умови контакту зі шкірою може обпалити її, наприклад, у разі, якщо зливний шланг під'єднано до крану. Не торкайтесь води, що зливається.
  - Прийміть такі запобіжні заходи для запобігання утворенню біоплівки та неприємних запахів:
    - переконайтеся, що кімната, де розміщується пральна машина, добре провітрюється;
    - після закінчення роботи програми протріть ущільнювач і скло дверцят для завантаження білизни сухою чистою тканиною.
  - Під час циклу прання або сушіння за високих температур скло дверцят для завантаження білизни нагрівається. Тому не дозволяйте дітям торкатися скла дверцят для завантаження білизни під час циклу прання або сушіння.

### 1.7 Правила безпеки під час циклу сушіння

- Не можна сушити в машині білизну, для прання або очищення якої застосовувалися розчинники для хімчистки, або яка була забруднена плямами бензину/палива або інших легкозаймистих/вибухонебезпечних матеріалів, оскільки вони виділяють легкозаймисті або вибухонебезпечні пари. Інакше виникає небезпека пожежі.
- У разі забруднення речовинами, як-от: рослинною або мінеральною олією, ацетоном, спиртом, бензином, газойлем, засобами для виведення плям, гасом, скипидаром,

парафіном або засобами для видалення парафіну, перед сушінням у пральній машині з сушаркою білизну слід випрати окремо в гарячій воді з додаванням додаткового прального засобу. Інакше виникає небезпека пожежі.

- Ніколи не сушіть в машині текстильні вироби, вироблені переважно з пінопласту, гуми або гумоподібних частин (наприклад, шапочки для душу, водонепроникні текстильні вироби, гумові вироби й одяг), або пошкоджені вироби з наповнювачами (наприклад, подушки чи пальта). Є ризик займання.
- Приладдя, що використовується в машині, як-от: кульки для прання, дозатори для пральних засобів, сітки для прання, під час циклу сушіння може розплавитися. Якщо передбачається використання функції сушіння, не застосовуйте це приладдя. Інакше виникає небезпека пожежі.
- Ніколи не використовуйте функцію сушіння, якщо для очищення одягу

застосовуються промислові хімікати. Інакше виникає небезпека пожежі.

- В результаті циклу сушіння дверцята нагріваються до дуже високої температури. Після закінчення циклу сушіння повністю відкрийте дверцята пристрою. Ніколи не торкайтеся металевих дверцят, розташованих усередині скла дверцят. Існує ризик опіку через високі температури.
- Щоб забезпечити, що температура білизни підтримується на рівні, за якого вона не зазнає шкоди, в програмах сушіння останнім етапом служить процедура охолодження. Якщо відкрити кришку до завершення етапу охолодження, можна зазнати впливу гарячої пари. Існує небезпека впливу кип'ячої води.
- Якщо програми сушіння перериваються (внаслідок скасування програми або збою електроживлення), білизна в машині може залишитися гарячою. Будьте обережні.
- Ніколи не зупиняйте машину до завершення програми сушіння. Якщо вам потрібно зупинити машину, вийміть з

неї всю білизну, покладіть у відповідне місце й зачекайте, поки вона охолоне.

- Придбаний виріб призначений для експлуатації за температур у діапазоні від 0 °C до +35 °C.
- Ідеальним для експлуатації придбаного виробу вважається діапазон температур навколишнього середовища від +15 °C до +25 °C.
- Не перевантажуйте машину для виконання циклу сушіння. Дотримуйтеся зазначених максимальних об'ємів завантаження для циклу сушіння.
- Якщо білизна очищувалася засобом для виведення плям, перш ніж запускати цикл сушіння, запустіть додатковий цикл полоскання на високій швидкості.
- Ніколи не сушіть у машині шкіряну білизну й білизну, що містить шкіру (наприклад, шкіряні бирки на джинсах). Барвник, який виділяється шкіряними деталями, може забруднити інші тканини.
- Якщо виникла проблема, яку неможливо вирішити за допомогою інформації, наданої в розділі «Інструкції з техніки безпеки», вимкніть машину, від'єднайте її від електромережі й зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Придбану прально-сушильну машину можна використовувати тільки для прання білизни, тільки для сушіння білизни або для виконання обидвох цих процесів. Машину не можна використовувати тривалий час лише для сушіння мокрої білизни. У той час, коли машина використовується лише для сушіння, через кожних 15 циклів слід запускати коротку програму прання без білизни.
- Перед тим як покласти білизну в машину, перевірте її та переконайтеся, що в кишенях або всередині немає зайвих предметів, як-от: запальничок, монет, металевих предметів, шпильок тощо.
- Білизну з металевими частинами не можна сушити в машині. Металеві частини можуть відірватися під час сушіння і пошкодити машину. Таку білизну слід розміщувати в мішку для прання або наволочці.
- Ніколи не сушіть у машині об'ємну білизну, як-от: тюлеві фіранки, гардини, простирадла/постільну

білизну, ковдри, килими.

Білизна може зазнати

пошкоджень.

- Ніколи не сушіть у машині невипрану білизну.
- Не використовуйте пом'якшувач або антистатик, якщо це не рекомендовано виробником.
- Засоби, як-от пом'якшувач, слід використовувати відповідно до інструкцій виробника.
- Не сушіть у машині шовкові, вовняні й подібні делікатні речі. Інакше вовняний одяг може дати усадку, а інший делікатний одяг може пошкодитися.
- Перед процесом прання й сушіння ознайомтеся з символами на етикетках білизни.
- Машина автоматично виконує процедуру очищення від ворсу, який видаляється з білизни під час сушіння. Для виконання процедури очищення машина здійснює автоматичний забір води. З цієї причини під час виконання програм сушіння необхідно, щоб водопровідний кран подачі води до машини залишався відкритим.
- Запобігайте накопиченню ворсу всередині виробу.



## 1.8 Безпека догляду й чищення

- Ніколи не промивайте виріб за допомогою пристрою для миття під тиском, шляхом розпилювання пари і води або поливаючи його водою.
- Ніколи не використовуйте для очищення виробу гострі або абразивні інструменти. Ніколи не використовуйте для очищення виробу очищувальні засоби побутової хімії, мило, пральний засіб, газ, бензин, розчинник, алкоголь, лак тощо.
- Засоби для чищення, які містять розчинники, можуть виділяти отруйні пари (наприклад, очищувальний розчинник). Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинники.
- У висувному контейнері для пральних засобів, який відкривається для чищення, можуть виявитися залишки прального засобу.
- Не розбирайте фільтр зливного насоса під час експлуатації виробу.
- Температура води в машині може досягати 90 C. Щоб уникнути ризику отримання опіку, приступайте до

операції очищення фільтра  
тільки після охолодження  
води в машині.

## 2 Важливі інструкції щодо навколишнього середовища

---

### 2.1 Відповідність нормам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE)

побутовими й іншими відходами.  
Здавайте їх у пункти збору пакувальних  
матеріалів, призначених місцевою  
владою.



Цей продукт відповідає  
вимогам Директиви ЄС про  
відходи електричного та  
електронного обладнання  
(WEEE) (2012/19/EU). Цей  
виріб має класифікаційний

символ відходів електричного та  
електронного обладнання (WEEE).  
Цей виріб виготовлено з високоякісних  
деталей і матеріалів, придатних для  
повторного використання й переробки.  
Не викидайте відпрацьований виріб  
разом із звичайними побутовими та  
іншими відходами після закінчення його  
терміну служби. Здайте його в центр  
утилізації електричного та електронного  
обладнання. Щоб дізнатися про  
розташування цих центрів збору,  
зверніться до місцевих органів влади.

---

### Відповідність нормам Директиви ЄС щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS)

Придбаний вами виріб відповідає  
вимогам Директиви ЄС щодо обмеження  
використання певних небезпечних  
речовин в електричному й електронному  
обладнанні (RoHS) (2011/65/EU). Він не  
містить шкідливих і заборонених  
матеріалів, зазначених у Директиві.

### 2.2 Інформація про упаковку

Упаковку виробу виготовлено з  
матеріалів, придатних для вторинної  
переробки (відповідно до наших  
національних екологічних норм). Не  
викидайте пакувальні матеріали разом із

### 3 Технічні характеристики

Назва постачальника або комерційний бренд	Beko
Назва моделі	B5DF T 59447 W 7178543000
Об'єм завантаження для прання (бавовна), кг	9
Об'єм завантаження для сушіння (бавовна), кг	6
Швидкість віджиму, об/хв	1400
Вбудований	No
Висота, см	84,5
Ширина, см	60
Глибина, см	60
Один отвір для впуску води/Два отвори для впуску води	+/-
Електричне підключення, В/Гц	230 V / 50Hz
Загальна сила електричного струму, А	10
Загальна потужність, Вт	2200
Код головної моделі	1421



# ENERGY




**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

Інформацію про модель, що міститься в базі даних виробів, можна отримати, якщо зайти на нижченаведений веб-сайт і здійснити пошук за ідентифікатором моделі (\*) на етикетці енергоефективності.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 Значення споживання застосовуються в разі, якщо підключення до бездротової мережі вимкнено.

Таблиця умовних позначень




## 4 Встановлення



Радимо спочатку прочитати розділ «Інструкції з техніки безпеки»!



Після вибору програми пральна машина автоматично визначає кількість білизни, розміщеної в барабані машини.

Щоб гарантувати максимальну точність визначення кількості білизни, під час встановлення виробу (перед першим його використанням) необхідно провести калібрування.

Для цього виберіть програму «Очищення барабана»\* й скауйте функцію віджимання. Запустіть програму без білизни. Дочекайтеся завершення програми, що займе близько 15 хвилин.

\* Назва програми може відрізнитися залежно від моделі. Щоб вибрати відповідну програму, ознайомтеся з розділом, де надано описи програм.

- Для встановлення пристрою зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Забезпечте, щоб встановлення й електричне підключення виробу виконувалося фахівцями авторизованого сервісного центру. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені сторонніми особами.
- Відповідальність за підготовку місця встановлення, електричної та водопровідної мереж, а також мережі для відведення стічних вод на місці встановлення лежить на замовнику.
- Слідкуйте за тим, щоб водозабірний шланг і шланг для зливу води, а також шнур електроживлення не перегиналися, не затискалися або не розчавлювалися під час штовхання

виробу на його місце розміщення після закінчення операцій з монтажу або очищення.

- Перед встановленням візуально перевірте виріб на предмет наявності дефектів. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено. Пошкоджені вироби загрожують вашій безпеці.

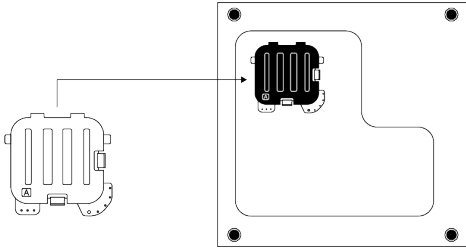
### 4.1 Відповідне місце встановлення

- Розміщуйте виріб на твердій та рівній підлозі. Не встановлюйте його на килимі з високим ворсом або іншій подібній поверхні. Розміщення на невідходящій підлозі викликає шум і вібрацію.
- Забороняється ставити виріб на шнур електроживлення.
- Не встановлюйте виріб у місцях, де температура може опускатися нижче 0 °C. Надмірне охолодження може пошкодити ваш виріб.
- Між виробом і меблями необхідно залишати відстань не менше 1 см.
- Якщо ви збираєтеся встановлювати виріб на поверхню зі сходами, ніколи не ставте його близько до краю.
- Забороняється встановлювати виріб на будь-яку платформу.
- Необхідно забезпечити, щоб біля місця встановлення цього виробу не було жодних замкнених, розсувних або навісних дверей, які можуть перешкоджати повному відкриттю дверцят для завантаження білизни.
- Не розміщуйте й не використовуйте на виробі джерела тепла, як-от плити, праски, духовки, нагрівачі тощо.

### 4.2 Складання кришок нижньої панелі

- Щоб підвищити акустичний комфорт під час використання виробу, після зняття упаковки з пінопласту прикріпіть кришку А.

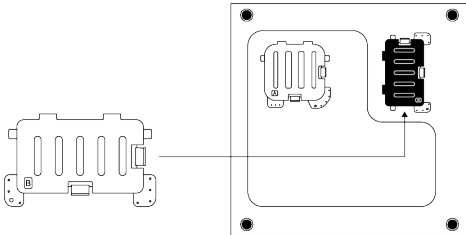
## Кришка А



Трохи нахиліть машину назад.  
Притисніть язички кришки А до нижньої панелі. Завершіть складання шляхом обертання кришки.

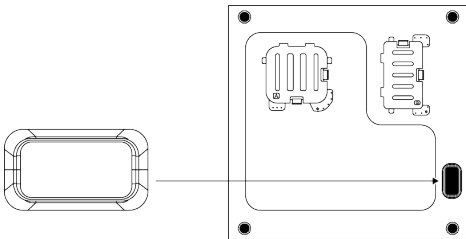
- Кришка В і заглушка є додатковими деталями. За наявності прикріпіть кришку В і заглушку.

## Кришка В



Притисніть язички кришки В до нижньої панелі. Завершіть складання шляхом обертання кришки.

## Заглушка

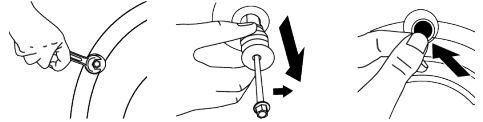


Вставте заглушку, натиснувши на неї пальцем.

## 4.3 Зняття запобіжних транспортувальних болтів

1. Розслабляйте усі транспортні запобіжні болти відповідним гайковим ключем доти, доки вони не почнуть вільно повертатися.

2. Зігніть внутрішню частину, натиснувши на неї в місцях захоплення, і витягніть частину.
3. Закріпіть пластикові кришки, які постачаються в комплекті з посібником користувача, в отворах на задній панелі.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком експлуатації виробу зніміть транспортні запобіжні болти. В іншому випадку виріб буде пошкоджено.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зберігайте транспортні запобіжні болти в безпечному місці для повторного використання в разі, якщо виріб потрібно буде знову перемістити в майбутньому. Транспортні запобіжні болти встановлюються на місце в порядку, зворотному порядку розбирання. Ніколи не переміщуйте виріб, якщо транспортні запобіжні болти не закріплені належним чином.

## 4.4 Підключення до водопроводу



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необхідно, щоб значення тиску води, необхідного для роботи виробу, знаходилися в діапазоні 1–10 бар (0,1–1 МПа). Для забезпечення безперебійної роботи машини необхідно, щоб із повністю відкритого крана за хвилину подавалося 10–80 літрів води. Якщо тиск води вище, встановіть редуційний клапан.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Моделі, оснащені одним отвором для впуску води, не можна підключати до крана гарячої води. Інакше білизна зазнає пошкоджень або виріб перейде в захисний режим і не працюватиме.

Не використовуйте старі або зношені шланги для підведення води разом із новим виробом. Це може призвести до витoku води з вашої машини та утворення плям на білизні.

1. Під'єднайте спеціальні шланги, які постачаються разом із виробом, до отвору для подачі води на виробі.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час встановлення виробу переконайтеся, що підключення до мережі постачання холодної води виконано правильно. Інакше білизна буде залишатися гарячою наприкінці процесу прання, що прискорить її повний знос.

2. Затягуйте всі сполучні гайки шланга вручну. Забороняється використовувати інструменти для затягування гайок.
3. Після під'єднання шланга повністю відкрийте крани, щоб перевірити, чи немає витоків води в місцях з'єднання. У разі виявлення витoku перекрийте кран і зніміть гайку. Перевірте прокладку і знову ретельно затягніть гайку. Щоб запобігти витoku води, який може спричинити пошкодження, тримайте крани закритими впродовж періоду, коли ви не користуєтеся виробом.

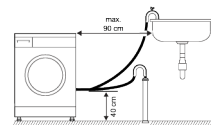
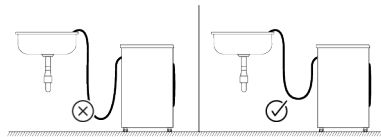


## 4.5 Під'єднання зливного шланга до труби водовідведення

1. Приєднайте кінець зливного шланга безпосередньо до системи відведення стічних вод, умивальника або ванни.



Якщо під час зливу води зливний шланг викрутиться, ваше приміщення буде затоплено. Крім того, існує ризик опіку через високі температури прання. Щоб запобігти подібним ситуаціям і забезпечити, щоб у виробі без проблем здійснювалися операції забору і зливу води, надійно закріпіть зливний шланг.



2. Під'єднайте зливний шланг у місці, розташованому не нижче 40 см і не вище 90 см.
3. Якщо шланг розташовується на підлозі (або на відстані не більше 40 см від підлоги), а потім ця висота збільшується, злив води ускладнюється, і після виймання білизни може виявитися, що вона дуже волога. Отже дотримуйтеся значень висоти, зазначених на рисунку.

4. Щоб запобігти потраплянню стічної води назад у виріб і полегшити дренаж, не занурюйте кінець шланга в потік стічної води й не вставляйте його в отвір системи водовідведення на глибину більше ніж 15 см. Якщо він занадто довгий, вкоротіть його.
5. Забезпечте, щоб кінець шланга не перегинався, на нього не наступали і він не затискався між отвором системи водовідведення й виробом. Інакше можуть виникнути проблеми зі зливанням води.
6. Якщо довжина шланга занадто коротка, додайте до нього оригінальний подовжувальний шланг. Необхідно, щоб загальна довжина шланга не перевищувала 3,2 м. Щоб запобігти від'єднанню та подальшому витоків води, обов'язково закріплюйте місце з'єднання подовжувача й зливного шланга виробу відповідним хомутом.

#### 4.6 Регулювання ніжок



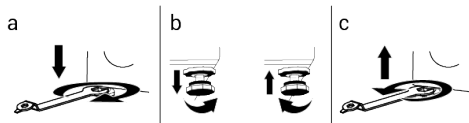
##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб виріб працював більш безшумно й без вібрацій, необхідно встановити його в строго горизонтальному й стійкому положенні на ніжках. Стійке положення машини забезпечується шляхом регулювання ніжок. Недотримання цього правила може призвести до переміщення виробу відносно його місця встановлення, а також спричинити проблеми, пов'язані із розчавлюванням, шумом і вібрацією.

1. Послабте гайки на ніжках у напрямку стрілки за допомогою інструменту, що постачається в комплекті з посібником користувача.
2. Регулюйте ніжки доти, доки виріб не встановиться в строго горизонтальному й стійкому

положенні. Можна переміщувати ніжки вгору, обертаючи їх проти годинникової стрілки, і вниз, обертаючи їх за годинниковою стрілкою.

3. За допомогою інструменту знову затягніть усі контргайки в напрямку стрілки. Можна переміщувати контргайки вниз, обертаючи їх проти годинникової стрілки, і вгору, обертаючи їх за годинниковою стрілкою.



#### 4.7 Електричне підключення

Підключіть виріб до заземленої розетки, захищеної запобіжником 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням виробу без заземлення (відповідно до місцевих норм).

- Підключення має відповідати державним нормам.
- Необхідно, щоб кабельна інфраструктура підключення виробу до мереж електропостачання була належної якості й відповідала вимогам до виробу. Рекомендується використовувати переривник ланцюга замикання на землю (GFCI).
- Забезпечте, щоб після встановлення вилка шнура живлення залишалася легкодоступною.
- Якщо електроживлення запобіжника або автоматичного вимикача в квартирі менше 16 А, попросіть кваліфікованого електрика встановити запобіжник 16 А.
- Необхідно, щоб значення напруги, зазначене в розділі «Технічні характеристики», дорівнювало напрузі у вашій електромережі.

- Ніколи не встановлюйте з'єднання за допомогою подовжувачів або розеткових блоків. Через з'єднувальний шнур може виникнути перегрів і займання.



Щоб уникнути можливої небезпеки, заміну пошкоджених шнурів живлення необхідно здійснювати в авторизованому сервісному центрі.

## 4.8 Транспортування виробу

1. Перш ніж транспортувати виріб, від'єднайте його від електромережі.
2. Від'єднайте виріб від отвору водовідведення і магістральної водопровідної труби. 3. Злийте всю воду, що залишилась у виробі. Див. інформацію в розділі «Зливання залишків води й чищення фільтра насоса».

3. Встановіть на місце транспортні запобіжні болти в порядку, зворотному порядку розбирання. Див. інформацію в розділі «Зняття транспортувальних болтів».



Ніколи не переносьте виріб, не закріпивши належним чином транспортувальні болти! Придбаний виріб настільки важкий, що його не можна переносити самотужки. Необхідно, щоб виріб переносили двоє людей, і слід бути обережнішими на сходах, оскільки він досить важкий. Якщо виріб впаде на транспортувальника, це може призвести до травм. Пакувальні матеріали є небезпечними для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному місці, недоступному для дітей.

## 5 Попередня підготовка



Радимо спочатку прочитати розділ «Інструкції з техніки безпеки».

### 5.1 Сортування білизни

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, зазначених на етикетках одягу.

### 5.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві ґудзики) можуть пошкодити виріб. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою.

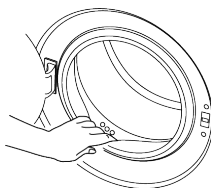
Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.

- Дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки, нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Гардини слід вкладати в машину вільно розправленими зі знятими кріпленнями. Зніміть з гардин елементи кріплення. Якщо залишити елементи кріплення гардин, це може призвести до їх витягування та розриву.
- Застебніть блискавки, пришийте погано прикріплені ґудзики, а також полагодьте відірвані або розірвані деталі.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою «машинне прання» або «ручне прання» тільки відповідні програми. Сушіть цей тип одягу, розвісивши його або поклавши на рівну поверхню. Ніколи не сушіть його в машині.

- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Від нових бавовняних речей темного кольору можуть пофарбуватися інші речі. Тому перить їх окремо.
- Використовуйте лише засоби для фарбування/зміни кольору й засоби для запобігання накипу, придатні для використання в машинах. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У разі сумнівів зверніться до хімчистки.
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком тощо, перед завантаженням до машини слід ретельно витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її ушкодження.
- Перед тим, як прати білизну з ангорської вовни, потримайте її в морозильній камері холодильника кілька годин. Це зменшить скочування волокон у вузлики (пілінг).
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимально дозволена швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, аніж зазначені на упаковці.

## 5.4 Запуск

Перед початком використання виробу ознайомтеся з підготовчими операціями, описаними в розділах «Інструкції з охорони навколишнього середовища» і «Встановлення». Щоб підготувати виріб до прання білизни, виконайте першу операцію в програмі «Очищення барабана». Якщо ця програма відсутня у вашому виробі, скористайтеся методом, описаним у розділі «Очищення завантажувальних дверцят і барабана».



## 5.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- У машину слід завантажувати максимальну кількість білизни, дозволена для обраної програми, однак не слід перевантажувати машину понад міру. Див. інформацію в таблиці «Програми й норми енергоспоживання».
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій щодо температури, зазначених на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.

**i** Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин. Можливо, що внаслідок виробничих процедур контролю якості в машині залишилося трохи води. Це не шкодить виробу.

## 5.5 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята для завантаження білизни.

- Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
- Зачиніть дверцята для завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте за тим, щоб речі не затиснуло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни блокуються. Заблоковані дверцята відчиняються через кілька хвилин після завершення програми прання. Після цього можна відчинити дверцята для завантаження білизни. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте спосіб вирішення проблеми в разі помилки: «неможливо відчинити дверцята для завантаження білизни», як описано в розділі «Пошук і усунення несправностей».

## 5.6 Допустимий об'єм завантаження

Максимальний об'єм завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення й обраної програми прання.

Виріб автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.



Дотримуйтесь інструкцій, наведених у таблиці «Програми й норми енергоспоживання». У разі надмірного завантаження пристрою якість прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини. Для успішного виконання процедури сушіння не кладіть у машину більшу кількість білизни, ніж зазначено.

Купальний халат: 1200 г

Постільна білизна: 700 г

Простирадло: 500 г

Наволочка: 200 г

Скатертина: 250 г

Пеньюари/піжами: 200 г

Спідня жіноча білизна: 100 г

Сорочки: 200 г

Блузи: 100 г

Рушники: 200 г



Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни блокуються. Дверцята розблоковуються відразу після завершення програми прання. Якщо після завершення програми внутрішня частина машини залишається дуже гарячою, дверцята для завантаження білизни не відкриваються доти, доки температура не знижується. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте спосіб вирішення проблеми в разі помилки: «неможливо відчинити дверцята для завантаження білизни», як описано в розділі «Пошук і усунення несправностей».



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

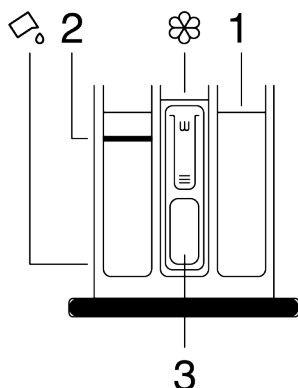
Якщо білизна розміщена неправильно, можуть виникнути проблеми в роботі машини, пов'язані з шумом і вібрацією.

## 5.7 Використання прального засобу та кондиціонера



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання пральних засобів, пом'якшувачів, крохмалю, відбілювачів і знебарвників, а також засобів проти накипу ознайомтеся з інструкціями виробника на упаковці й дотримуйтеся наданої інформації про дозування. За наявності використовуйте дозувальний стакан.



Висувний контейнер для пральних засобів складається з трьох відділень:

- 1) для попереднього прання;
- 2) для основного прання;
- 3) для пом'якшувача.

(☼) місце розміщення сифону у відділенні для пом'якшувача;

(☼) у відділенні для основного циклу прання розміщено пристрій для використання рідкого прального засобу.

### Пральні порошки, пом'якшувачі та інші засоби для прання

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і пом'якшувач.
- Не залишайте висувний контейнер для пральних засобів відкритим після ввімкнення програми прання.
- Якщо використовується програма без попереднього прання, не кладіть пральний засіб у відділення для попереднього прання (відділення № 1).
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, запустіть машину після додавання прального порошку у відділення для попереднього й основного прання (відділення 1 і 2).
- Якщо використовується капсула або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Капсулу або розподільну кульку з пральним засобом слід розміщувати в машині серед білизни.

- Якщо використовується рідкий миючий засіб, дотримуйтесь інструкцій у розділі «Використання рідкого миючого засобу» і не забудьте поставити в правильне положення пристрій для рідкого прального засобу.
- Ніколи не додавайте в машину хімічні засоби для прання (рідкий миючий засіб, пом'якшувач тощо) на етапі сушіння.

### Вибір типу прального засобу

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу й кольору тканин.

- Для кольорової й білої білизни слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначені саме для таких речей.
- Для прання виробів із темної тканини й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних тканин використовуйте спеціально призначені для цього засоби для прання.
- Радимо ознайомитися з відповідним пунктом опису програм, щоб використовувати відповідну запропоновану програму для різних видів текстилю.
- Усі рекомендації щодо засобів для прання дійсні для існуючого температурного діапазону програм.



Слід використовувати тільки пральні засоби, пом'якшувачі та добавки, придатні для використання в пральних машинах.

Не використовуйте мильний порошок.

### Дозування прального засобу

Дозу прального засобу слід вибирати відповідно до кількості речей, ступеня їх забрудненості та жорсткості води.



- Не перевищуйте рекомендовані значення дозування, зазначені на упаковці прального засобу, що дозволить запобігти проблемам, пов'язаним з утворенням надмірної піни й неналежними результатами полоскання, заощадити гроші й захистити навколишнє середовище.
- Використовуйте меншу кількість прального засобу в разі меншої кількості білизни чи її меншого забруднення.

### Використання пом'якшувачів

Додавайте пом'якшувач до відділення у висувному контейнері, призначеного для пом'якшувача.

- Не перевищуйте позначку максимального рівня (>max<), нанесену у відділенні для пом'якшувача.
- Якщо пом'якшувач не рідкий, перед тим, як додавати його у відділення для пом'якшувача, розбавте його водою.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте рідкі пральні засоби або інші речовини з миючими властивостями, якщо вони не призначені для використання в пральних машинах для пом'якшення білизни.

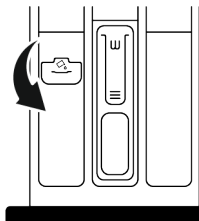
### Застосування рідких пральних засобів

#### Якщо виріб оснащений пристосуванням для рідких пральних засобів

- Якщо ви збираєтеся використовувати рідкі пральні засоби, натисніть і поверніть пристосування відповідно до позначення. Зображена нижче деталь в опущеному положенні служить бар'єром для рідкого прального засобу.
- Промивайте деталь водою на місці встановлення або витягнувши її з місця встановлення, якщо це необхідно. Не забудьте після

очищення помістити пристосування у відділення для основного циклу прання (відділення № 2).

- Якщо ви збираєтеся використовувати порошок пральний засіб, необхідно, щоб пристосування знаходилося в піднятому положенні.



### Використання гелеподібних і таблетованих пральних засобів

- Якщо ви збираєтеся використовувати рідкий пральний засіб і у вашому виробі немає відділення для рідких пральних засобів, помістіть гелеподібний пральний засіб у відділення для прального засобу для основного циклу прання в першому патрубку для забору води. За наявності відділення для рідких пральних засобів заповніть це відділення пральним засобом перед запуском програми.
- Якщо використовується пральний гель недостатньо рідкий або якщо використовується гель у капсулах, слід завантажувати ці засоби безпосередньо в барабан перед запуском циклу прання.
- Якщо використовуються пральні засоби в таблетках, перед запуском циклу прання їх можна завантажувати як у відділення для основного циклу прання (відділення № 2), так і безпосередньо в барабан.
- Після використання пральних засобів у таблетках у відділенні для пральних засобів може залишатися осад. Якщо виявлено такий осад, у наступних циклах прання розмішуйте пральні засоби в таблетках серед білизни ближче до нижньої частини барабана.

- У разі використання пральних засобів в таблетках або гелеподібних пральних засобів не вибирайте функцію попереднього прання.
- Перед сушінням не забувайте виймати з барабана приладдя для прання, як-от пластикове відділення для пральних засобів.

#### Використання крохмалю

- Рідкий або порошковий крохмаль, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для пом'якшувача.
- Не використовуйте одночасно пом'якшувач і крохмаль в одній програмі прання.
- Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

#### Використання засобу проти накипу

- У разі необхідності використовуйте тільки засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

#### Використання відбілювача й знебарвника

- Виберіть програму з циклом попереднього прання та додайте відбілювач перед початком циклу попереднього прання. Ніколи не додавайте у відділення для попереднього прання пральний засіб. Можна також скористатися іншим

- способом: вибрати програму з додатковим полосканням і додати відбілювач у відділення для пральних засобів одночасно із забором води під час першого циклу полоскання.
- Ніколи не змішуйте відбілювач і пральний засіб, і не використовуйте їх разом.
- Оскільки відбілювач може викликати подразнення шкіри, використовуйте його в невеликій кількості (1/2 чайної чашки — приблизно 50 мл), а потім ретельно полощіть білизну.
- Ніколи не виливайте відбілювач безпосередньо на білизну.
- Ніколи не використовуйте відбілювач під час прання кольорового одягу.
- У разі використання знебарвників на основі кисню виберіть програму з циклом прання при низькій температурі.
- Знебарвники на основі кисню можна використовувати разом із пральними засобами. Однак, якщо їх в'язкість не відповідає в'язкості пральних засобів, спочатку помістіть пральний засіб у відділення № 2 висувного контейнера для пральних засобів і зачекайте, доки пральний засіб не змиється під час забору води виробом. Додайте знебарвник до того ж відділення, поки машина виконує операцію забору води.

## 5.8 Рекомендації з ефективного прання

	Білизна			Делікатні/ шерстяні/ шовкові вироби
	Світла та біла	Кольорова	Чорна/темна	
	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: від холодної води до 40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: від холодної води до 40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: від холодної води до 30 °C)

<p>Ступінь забруднення</p>	<p><b>Значне забруднення</b> (стійкі плями, наприклад від трави, кави, фруктів або крові)</p>	<p>Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання.  Порошкові та рідкі засоби для прання, призначені для білої білизни, можна використовувати в дозуванні, рекомендованому для прання значно забруднених речей. Для очищення білизни від слідів глини й землі, а також плям, що піддаються дії відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки.</p>	<p>Можна застосовувати такі дози пральних порошоків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для очищення білизни від слідів глини й землі, а також плям, що піддаються дії відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Треба використовувати засоби для прання, що не містять знебарвників.</p>	<p>Можна застосовувати такі дози пральних порошоків і ідких пральних засобів, призначених для кольорової та чорної/темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей.</p>	<p>Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.</p>
	<p><b>Середній ступінь забруднення</b> (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)</p>	<p>Порошкові та рідкі засоби для прання, призначені для білої білизни, можна використовувати в дозуванні, рекомендованому для прання речей із середнім ступенем забруднення.</p>	<p>Можна застосовувати такі дози пральних порошоків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей із середнім ступенем забруднення. Треба використовувати засоби для прання, що не містять знебарвників.</p>	<p>Можна застосовувати такі дози пральних порошоків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та чорної/темної білизни, які рекомендовані для прання речей із середнім ступенем забруднення.</p>	<p>Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.</p>
	<p><b>Незначний ступінь забруднення</b> (без помітних плям)</p>	<p>Порошкові та рідкі засоби для прання, призначені для білої білизни, можна використовувати в дозуванні, рекомендованому для прання речей з незначним ступенем забруднення.</p>	<p>Порошкові та рідкі засоби для прання, призначені для кольорової білизни, можна використовувати в дозуванні, рекомендованому для прання речей з незначним ступенем забруднення. Треба використовувати засоби для прання, що не містять знебарвників.</p>	<p>Можна застосовувати такі дози пральних порошоків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та чорної/темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним ступенем забруднення.</p>	<p>Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.</p>

## 5.9 Рекомендації щодо ефективного сушіння

		Програми				
		Сушіння бавовни	Сушіння синтетики	Захист дитячого одягу+	Прання й сушіння	Випрати й вдягнути
Типи одягу	Міцний одяг, що містить бавовну	Простирадла, постільна білизна, дитячий одяг, футболки, толстовки, міцний трикотаж, джинси, парусинові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Не рекомендовано!	Стирається й сушиться послідовно! Простирадла, постільна білизна, дитячий одяг, футболки, толстовки, міцний трикотаж, джинси, парусинові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Стирається й сушиться послідовно! Простирадла, постільна білизна, дитячий одяг, футболки, толстовки, міцний трикотаж, джинси, парусинові штани, сорочки, бавовняні шкарпетки тощо.	Одяг, як-от: сорочки, футболки, толстовки тощо, який носився недовго й не забруднений плямами. Слід завантажувати й дуже невелику кількість білизни.
	Синтетичний одяг (з поліестеру, нейлону тощо)	Не рекомендовано!	Рекомендується для одягу, що містить поліестер, нейлон, поліацетат, акрил. Не рекомендується сушити одяг, що містить віскозу. Слід звернути увагу на інструкції щодо сушіння, розміщені на етикетках з порадами по догляду.	Рекомендується для одягу, що містить поліестер, нейлон, поліацетат і акрил, за умови низьких температур і з урахуванням попереджень щодо прання й сушіння, зазначених на етикетках з порадами по догляду.	Рекомендується для одягу, що містить поліестер, нейлон, поліацетат і акрил, за умови низьких температур і з урахуванням попереджень щодо прання й сушіння, зазначених на етикетках з порадами по догляду.	Злегка забруднені й незабруднені сорочки, футболки й синтетична білизна. Слід завантажувати й дуже невелику кількість білизни.
	Делікатна білизна (що містить шовк, вовну, кашемір, ангорську вовну тощо).	Не рекомендовано!	Не рекомендовано!	Не рекомендовано!	Не рекомендовано!	Не рекомендовано!
	Громіздка білизна, як-от: ковдри, пальто, штори тощо.	Не рекомендовано! У пральній машині не можна сушити громіздку білизну. Цей тип білизни треба сушити, розвісивши або поклавши її на рівну поверхню.	Не рекомендовано! У пральній машині не можна сушити громіздку білизну. Цей тип білизни треба сушити, розвісивши або поклавши її на рівну поверхню.	Не рекомендовано! У пральній машині не можна сушити громіздку білизну. Цей тип білизни треба сушити, розвісивши або поклавши її на рівну поверхню.	Не рекомендовано! У пральній машині не можна сушити громіздку білизну. Цей тип білизни треба сушити, розвісивши або поклавши її на рівну поверхню.	Не рекомендовано! У пральній машині не можна сушити громіздку білизну. Цей тип білизни треба сушити, розвісивши або поклавши її на рівну поверхню.

## 5.10 Відображення часу виконання програми

Час виконання програми відображається на дисплеї машини під час вибору програми. Залежно від кількості білизни, завантаженої у машину, піноутворення, нерівномірного розподілу білизни в барабані, коливань потужності електроживлення, тиску води і налаштувань програми, тривалість програми автоматично регулюється під час виконання програми.

ОКРЕМИЙ ВИПАДОК В момент запуску програм «Бавовна» й «Еко-бавовна» на дисплеї відображається тривалість виконання програми за умови половинного завантаження. Це найбільш поширений варіант використання. Фактичне завантаження визначається машиною через 20–25 хвилин після запуску програми. Якщо машина визначає, що завантаження перевищує половину, програма прання буде відповідним чином скоригована, а тривалість виконання програми автоматично збільшиться. Ви можете спостерігати цю зміну на дисплеї.

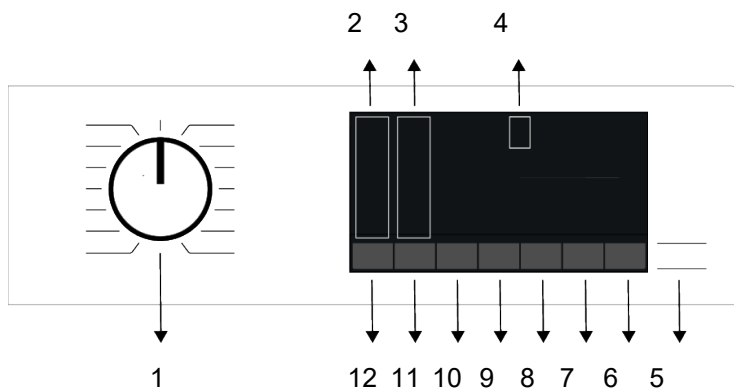
## 6 Експлуатація виробу

---



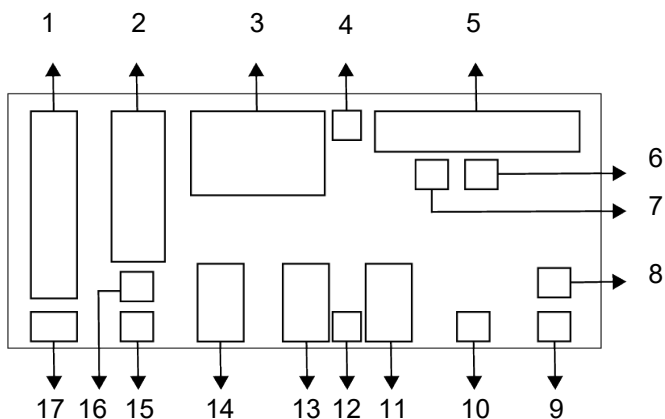
Радимо спочатку прочитати розділ «Інструкції з техніки безпеки»!

## 6.1 Панель керування



- |   |   |
|---|---|
| 1 Кнопка вибору програм                       | 2 Індикатори рівня температури            |
| 3 Індикатори рівня віджиму                    | 4 Дисплей                                 |
| 5 Кнопка Пуск/Пауза                           | 6 Кнопка дистанційного керування          |
| 7 Кнопка регулювання часу завершення програми | 8 Кнопка регулювання рівня сухості        |
| 9 Кнопка доступу до додаткових функцій 2      | 10 Кнопка доступу до додаткових функцій 1 |
| 11 Кнопка регулювання швидкості віджимання    | 12 Кнопка налаштування температури        |

## 6.2 Символи на дисплеї



- |   |   |
|---|---|
| 1 Індикатор температури                 | 2 Індикатор швидкості віджимання                  |
| 3 Інформація про тривалість             | 4 Символ застосування блокування дверцят          |
| 5 Індикатор контролю виконання програми | 6 Індикатор відсутності води                      |
| 7 Індикатор додавання одягу             | 8 Індикатор підключення до Bluetooth              |
| 9 Індикатор дистанційного керування     | 10 Індикатор увімкненого відкладеного запуску     |
| 11 Індикатор рівня сухості              | 12 Символ увімкнення функції блокування від дітей |
| 13 Індикатори додаткових функцій 2      | 14 Індикатори додаткових функцій 1                |
| 15 Індикатор функції «Без віджимання»   | 16 Індикатор функції «Затримка полоскання»        |
| 17 Індикатор режиму «Холодна вода»      |   |





Візуальні зображення, використані у цьому розділі, є схематичними і можуть повністю не співпадати з характеристиками придбаної вами моделі.

### 6.3 Підготовка машини

1. Перевірте, чи щільно під'єднано шланги.
2. Під'єднайте машину до електромережі.
3. Повністю відкрийте кран.
4. Покладіть білизну всередину машини.
5. Додайте пральний засіб і пом'якшувач.

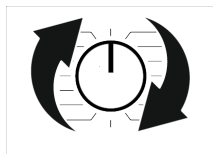
### 6.4 Вибір програми прання

1. Оберіть програму відповідно до типу, кількості й забруднення білизни згідно з рекомендаціями в таблиці «Програми й норми енергоспоживання».



У всіх програмах передбачено обмеження найвищої допустимої швидкості віджимання для певного типу тканини. Під час вибору програми зважайте на тип тканини, колір, рівень забруднення і дозволена температура прання.

2. Оберіть потрібну програму за допомогою ручки вибору програм.



### 6.5 Програми прання

Залежно від типу тканини використовуйте нижченаведені основні програми.

Можна налаштувати машину на перемикання на етап сушіння (автоматично або за часом) після закінчення програми прання без будь-

яких пауз/перерв, якщо після вибору відповідної програми прання натиснути кнопку «Сушіння» до запуску програми. Кожного разу, коли натискається кнопка, в рядку інформації відображається етап, на якому відбувається процес сушіння, й загоряється відповідний символ. На дисплеї машини відображається інформація про завершення програми відповідно до вибраних параметрів сушіння, які додаються до програм прання. Продовжуючи натискати кнопку, можна за бажанням виконувати процес сушіння протягом максимально допустимої тривалості. З програмами, для яких можна вибрати функцію сушіння, можна ознайомитися в таблицях «Програми й норми енергоспоживання».



Символи, показані на дисплеї, є схематичними і можуть повністю не збігатися з символами на виробі.

Якщо ви не збираєтеся виконувати процес сушіння після завершення вибраної вами програми прання, натисніть і утримуйте кнопку допоміжної функції сушіння доти, доки не згасне індикатор сушіння. Якщо після прання застосовується режим сушіння, в машину слід завантажувати не більше 6 кілограмів білизни. Якщо завантажувати більший об'єм білизни, ніж встановлена місткість машини, білизна не висушиться, а машина працюватиме довше й споживатиме більше електроенергії.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У програмі прання вовняних речей не можна вибирати функцію сушіння.

#### • Еко 40-60

У програмі Еко 40–60 можна прати бавовняну білизну із середнім ступенем забруднення, призначену для спільного

прання за температури 40 °C або 60 °C. Ця програма є стандартною тестовою програмою відповідно до правил ЄС щодо екологічного дизайну й енергетичного маркування.

Хоча цикл прання в цій програмі триває довше, ніж в інших програмах прання, вона ефективніша з точки зору споживання енергії та води. Фактична температура води може відрізнятись від вказаної температури прання. У разі завантаження меншої кількості білизни (наприклад, половини дозволеного об'єму або менше) час виконання програми може автоматично зменшитись. Отже значно зменшиться споживання електроенергії й води.

Щоб оцінити відповідність принципам екологічно безпечного дизайну й правилам маркування енергоефективності ЄС, слід запустити цикл прання й сушіння, вибравши режим «сухий до шафи» в програмі Еко 40–60. У результаті застосування циклу прання й сушіння можна протягом одного циклу очистити нормально забруднену білизну, для прання якої призначено температуру 40 °C або 60 °C, а потім висушити її до рівня сухості, придатного для негайного розміщення в шафі.

#### • Бавовна

Ви можете використовувати цю програму для прання міцних виробів з бавовни (простирадл, постільної білизни, рушників, купальних халатів, нижньої білизни тощо). У разі натискання функціональної кнопки швидкого прання час виконання програми значно скорочується зі збереженням ефективності прання завдяки інтенсивним рухам прання. Якщо не вибрано функцію швидкого прання, забезпечується ефективність прання й ополіскування значно забрудненої білизни.

#### • Синтетика

У цій програмі можна прати білизну (наприклад, сорочки, блузки, комбіновані вироби з синтетики/бавовни тощо). Після

натискання кнопки функції швидкого прання тривалість програми значно скорочується й забезпечується ефективно прання не дуже забрудненої білизни. Якщо не вибрано функцію швидкого прання, забезпечується ефективність прання й ополіскування значно забрудненої білизни.

#### • Вовна / Ручне прання

Призначена для прання виробів з вовни/делікатних тканин. Температуру прання слід обирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Прання виконується в особливо делікатному режимі, щоб не пошкодити одяг.

#### • Пуховий одяг

Обирайте цю програму для прання пальто, жилетів, курток тощо з пуховим наповненням, забезпечених етикеткою з позначенням «машинне прання». Завдяки спеціальним параметрам обертання барабана забезпечується доступ води у повітряні прошарки між пір'ям.

#### • Віджим + Злив

Цю програму можна використовувати, щоб видалити воду з одягу/машини.

#### • Ополіскування

Застосовується, якщо необхідно прополоскати або підкромалити білизну впродовж окремих циклів.

#### • Сорочки

Ця програма призначена для одночасного прання сорочок з бавовни, синтетики та комбінованих тканин. Вона запобігає утворенню складок. Наприкінці програми подається пара, щоб забезпечити роботу функції запобігання зминанню. Особливий режим віджимання й пара, що застосовуються в кінці програми, запобігають зминанню ваших сорочок. У разі вибору функції швидкого прання виконується алгоритм попередньої обробки.

• Нанесіть засіб для попередньої обробки безпосередньо на одяг або додайте його разом з пральним засобом у відділення для порошкового

миючого засобу. Завдяки цьому можна досягнути якості звичайного прання за коротший період часу. Це дозволить подовжити термін використання ваших сорочок. Якщо ви плануєте використовувати функцію машини «Відкладений запуск», не використовуйте засіб для попереднього прання. Пральний засіб для попереднього прання може вилитися на ваш одяг і залишити плями.

**\*\*** У разі використання цього циклу рекомендується класти в машину не більше ніж 6 сорочок, щоб мінімізувати утворення зморшок на сорочках. У разі прання більше ніж 6 сорочок після завершення циклу можуть спостерігатися відмінності між сорочками у рівні зморшок і вологості.

#### • **Експрес Щоденна / Експрес 14 хв.**

Використовуйте цю програму для швидкого прання бавовняного одягу з незначними забрудненнями або без плям, за винятком полотенець або важких бавовняних тканин. Якщо вибрано функцію швидкого прання, тривалість програми можна зменшити до 14 хвилин. У разі вибору функції швидкого прання рекомендується завантажувати не більше 2 (двох) кілограмів білизни.

#### • **Речі темного кольору/Джинси**

Використовуйте цю програму для захисту кольору темного одягу чи джинсів. Програма є ефективною при низькій температурі завдяки спеціальним рухам барабана. Для прання темної білизни рекомендується використовувати рідкі пральні засоби або засоби для вовни. Не слід прати в цьому режимі делікатні тканин, що містять вовну тощо.

#### • **Змішані тканини**

Призначена для одночасного прання бавовняних і синтетичних сорочок без їх сортування.

#### • **Спідня жіноча білизна**

Ця програма призначена для прання делікатного одягу, призначеного для ручного прання, а також делікатної жіночої нижньої білизни. Невелику кількість одягу слід прати у мішку для прання. Гачки, кнопки, замки-блискавки тощо повинні бути застібнуті.

#### • **Спортивний одяг**

Цю програму можна використовувати для прання спортивного одягу й одягу для активного відпочинку з бавовняних/синтетичних комбінованих тканин і тканин з водонепроникним покриттям (наприклад, гортекс). Забезпечується дбайливе прання одягу завдяки спеціальним обертальним рухам.

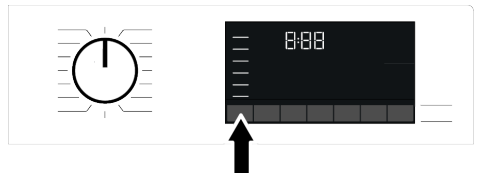
#### • **Додаткові програми**

Це спеціальна програма, яка дозволяє завантажувати різні програми за бажанням. Спочатку відображається програма, доступна в застосунку HomeWhiz за замовчуванням. Однак, за допомогою застосунку HomeWhiz можна вибрати програму із попередньо визначених налаштувань програми, а потім змінити її.



Якщо ви хочете використовувати функцію HomeWhiz і функцію дистанційного керування, вам потрібно вибрати функцію «Завантажена програма». Детальну інформацію наведено в розділах «Функція HomeWhiz» і «Функція дистанційного керування».

## 6.6 Вибір температури



Після вибору нової програми на індикаторі температури відображається температура, рекомендована для цієї програми. Можливо, рекомендоване

значення температури не відповідає максимальній температурі, яку можна вибрати для поточної програми.

Щоб змінити температуру, натисніть кнопку регулювання температури.

Значення температури знижується поступово.

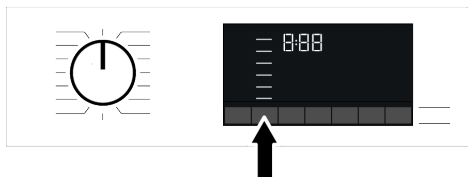


Кнопка регулювання температури працює тільки в зворотному напрямку. Наприклад, якщо ви збираєтеся вибрати 60 °С в той час, коли на дисплеї відображається 40 °С, потрібно кілька разів натиснути кнопку, доки не буде досягнуто значення 60 °С, рухаючись в зворотньому напрямку, починаючи з 40 °С. Якщо після зниження температури до рівня «без підігрівання» знову натиснути кнопку регулювання температури, на дисплеї відобразиться максимальна температура, рекомендована для вибраної програми. Щоб знизити температуру, знову натисніть кнопку регулювання температури.

Нарешті, на дисплеї загориться індикатор, який вказує на режим прання в холодній воді.

Крім того, можна змінювати температуру після початку прання. Додатково можна змінювати налаштування температури після запуску програми прання. Однак це потрібно робити до початку етапу нагрівання.

## 6.7 Вибір швидкості віджимання





Після вибору нової програми на індикаторі «Швидкість віджимання» відображається рекомендована

швидкість віджимання для вибраної програми. Можливо, рекомендоване значення швидкості віджимання не відповідає максимальній швидкості, яку можна вибрати для поточної програми.

Щоб змінити швидкість віджимання, натискайте кнопку «Регулювання швидкості віджимання». Швидкість віджимання поступово зменшується.

Після цього на дисплеї (не у всіх моделях) відображаються символи

функцій «Зупинка з водою»  і «Без віджимання» .



Кнопка регулювання швидкості віджимання працює тільки в зворотному напрямку. Наприклад, якщо ви збираєтеся вибрати значення 1000 об/хв в той час, коли на дисплеї відображається значення 800 об/хв (циклів за хвилину), потрібно кілька разів натиснути кнопку, доки не буде досягнуто значення 1000 об/хв, рухаючись в зворотньому напрямку, починаючи з 800 об/хв.

Якщо ви не збираєтеся виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією «Ополіскування й зупинка з водою», щоб запобігти зминанню білизни в сухому барабані.

**У разі використання цієї функції після останнього полоскання білизна залишиться у воді. Щоб віджати речі після використання функції «Ополіскування й зупинка з водою», виконайте нижченаведені дії:**

1. відрегулюйте параметр «Швидкість віджимання»;
2. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Програма відновить роботу. Машина зіллє воду й відіжме білизну.

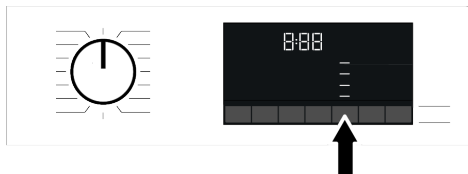
Щоб злити воду наприкінці роботи програми, не віджимаючи білизну, скористуйтеся функцією «Без віджимання».



У програмах, де вибір швидкості віджимання є неможливим, таке регулювання не дозволяється.

Можна змінити швидкість віджимання після початку прання, якщо це дозволяється на етапах прання. Неможливо зробити зміни в разі, якщо це не дозволяється на етапах прання.

#### Вибір додаткової функції сушіння.



Після вибору нової програми прання натисніть кнопку вибору додаткової функції, щоб налаштувати режим сушіння, який підходить для цієї програми.



У програмах, де не дозволяється режим сушіння, після натискання кнопки додаткової функції сушіння стан індикатора сушіння не змінюється і лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Лише для програм із можливістю сушіння: встановіть відповідний режим сушіння, натиснувши кнопку вибору додаткової функції.

## 6.8 Програми сушіння



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час виконання програми сушіння в машині ворсинки автоматично видаляються з білизни. Під час сушіння в машині використовується вода. З цієї причини в разі застосування програм сушіння необхідно, щоб водопровідний кран подачі води до машини залишався відкритим. Після вибору нової програми прання натисніть кнопку вибору додаткової функції, щоб налаштувати режим сушіння, який підходить для цієї програми.

У програмах сушіння передбачено етап віджимання. Цей процес виконується в машині з метою скорочення тривалості сушіння. Якщо вибрано програму сушіння, значення швидкості віджимання досягає діапазону максимальної швидкості віджимання.

У програмах, де не дозволяється режим сушіння, після натискання кнопки додаткової функції сушіння стан індикатора сушіння не змінюється і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Лише для програм із можливістю сушіння: встановіть відповідний режим сушіння, натиснувши кнопку вибору додаткової функції.



У разі відключення води виконання циклів прання й сушіння є неможливим.

Використовуйте цю програму для сушіння синтетичної білизни із сухою вагою до 4 кілограмів. У цій програмі можна виконувати тільки етап сушіння.



Інформацію про суху вагу білизни наведено в розділі «Допустимий об'єм завантаження».

- Використовуйте цю програму для сушіння бавовняної білизни із сухою вагою до 6 кілограмів. У цій програмі можна виконувати тільки етап сушіння.



Якщо ви збираєтеся сушити білизну, що складається лише з рушників і купальних халатів, завантажуйте не більше 4,5 кілограмів білизни. Інформацію про суху вагу білизни наведено в розділі «Допустимий об'єм завантаження».

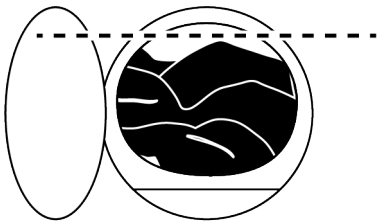
## 6.9 Програми прання й сушіння

### • 6 Kg Wash & Dry / Випери та Висуши 6 кг

Використовуйте цю програму для запуску циклу сушіння бавовняної білизни вагою до 6 кг відразу після завершення програми прання, без можливості вибору будь-яких інших функцій.



Якщо вибрано цю програму, неможливо вибрати зовнішню додаткову функцію сушіння.



Якщо вибрано цикл прання, розрахований на 6 кг білизни, і цикл сушіння, розрахований на 6 кг білизни, рекомендовано (за ідеальних умов сушіння) заповнювати машину до рівня, зазначеного на рисунку вище (стрілка рівня стає видимою після відкриття дверцят для завантаження).

### • Wash & Wear / Випери та Одягни 1 кг

Використовуйте цю програму для прання 0,5 кг білизни (2 сорочок) за 40 хвилин або для прання 1 кг білизни (5 сорочок) за 60 хвилин.



Програма «Очистити й вдягнути» призначена для швидкого прання й сушіння не сильно забрудненого повсякденного одягу, який носився недовго. Ця програма підходить для білизни з тонкою текстурою, яка швидко висихає (для сорочок, футболки). Для білизни з густою текстурою, яка сушиться довше, слід використовувати інші режими або програми сушіння.

- Етап обробки паром, застосований на початку програми, допомагає пом'якшити бруд.

Використовуйте цю програму для прання й швидкого сушіння білизни вагою до 2 кілограмів, для якого потрібно застосовувати функції антиалергічного й гігієнічного прання (тобто для бавовняної білизни, як-от: дитячого одягу, простирател, нижньої білизни).

### • HygieneTherapy

#### Гігієнічне очищення гарячим повітрям (тривалість програми 58 хв)

Програма гігієнічної обробки повітрям гарантує, що температура білизни підтримується на відносно високому рівні за допомогою точного методу нагрівання, а гігієнічне очищення виконується за допомогою повітря.

Використовуйте цю програму для швидкого гігієнічного очищення бавовняного або синтетичного сухого одягу гарячим повітрям.



В програмі гігієнічного очищення повітрям не використовується вода. Використовуйте цю програму для обробки одягу, який бажаєте очистити за допомогою повітря.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ** В програмі гігієнічного очищення повітрям не додавайте у висувний контейнер для пральних засобів хімічні речовини, як-от: пральні засоби, відбілювачі, засоби для виведення плям тощо. Перед увімкненням програми не потрібно застосовувати попередню обробку білизни.

## Освіження гарячим повітрям (48 хв і 38 хв)

Якщо вибрано програму «Гігієнічне очищення повітрям», тривалість за замовчуванням становить 58 хвилин. За допомогою додаткової функції «Швидке прання+» можна вибрати різні тривалості програми, як-от: 48 хвилин і 38 хвилин.

## 6.10 Таблиця «Програми й норми енергоспоживання»

Для прання:

Програма	Температура, °C	Максимальне завантаження, кг	Витрата води, л	Споживання електроенергії, кВт год	Максимальна швидкість	Додаткові функції					Температура, °C
						Пара	Швидке прання	Попереднє прання	Захист від змінання+	Сушіння	
Бавовна	90	9	98	2,75	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
	60	9	98	2,00	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
	40	9	95	1,10	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
Есо 40-60	40 ***	9	68	0,938	1400					*	40-60
	40 ***	4,5	46,5	0,706	1400					*	40-60
	40 ***	2,5	33	0,372	1400					*	40-60
Есо 40-60 + Рівень сухості: до шафи	40 ***	6	60	3,695	1400					*	40-60
	40 ***	3	43	2,095	1400					*	40-60
Синтетика	60	4	76	1,60	1200	*	*	*	*	*	Холодна вода - 60
	40	4	74	1,10	1200	*	*	*	*	*	Холодна вода - 60
Експрес Щоденна / Експрес 14 хв.	90	9	75	2,30	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
	60	9	75	1,30	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
	30	9	75	0,25	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
Експрес Щоденна / Експрес 14 хв. + Швидке прання	30	2	45	0,15	1400	*	*	*	*	*	Холодна вода - 90
Вовна / Ручне прання	40	2	60	0,60	1200						Холодна вода - 40
Сорочки	60	4	70	1,40	800	*	*	*	*	*	Холодна вода - 60
Очищення барабана+	90	-	80	2,60	600	*				*	90

Додаткові програми *****										
Змішані тканини	40	4	83	1,10	800	*	*	*	*	Холодна вода - 40
Спортивний одяг	40	5	60	0,65	1200	*	*	*	*	Холодна вода - 40
Речі темного кольору/Джинси	40	5	86	1,05	1200	*	*	*	*	Холодна вода - 40
Пуховий одяг	60	-	100	1,60	800	*	*	*	*	Холодна вода - 60
Спідня жіноча білизна	30	1	78	0,30	600	*	*	*	*	Холодна вода - 30

\* : Можливість вибору.

\* : Вибрано автоматично, не може бути скасовано.

\*\*\* : Програма Еко 40–60 є тестовою програмою відповідно до вибору температури на рівні 40 °C (регламент ЄС EU/2019/2014 і EN 60456: 2016/A11: стандарт 2020).

Для виконання програми тестування циклу прання й сушіння відповідно до регламенту ЄС/2019/2014 і стандарту EN 62512 вибирається температура 40 °C і рівень сухості «сухий до шафи» в програмі «Еко 40–60».

\*\*\*\*\* : Ці програми можна використовувати через застосунок HomeWhiz. В результаті підключення споживання електроенергії може збільшитися.

\*\*\*\*\* : Ці додаткові функції можна використовувати, вибравши функцію «Персоналізація програми».

- : Максимальне завантаження вказане в описі програми.



Перед першим використанням ознайомтеся з розділом «Встановлення» в посібнику користувача.

Набір додаткових функцій може відрізнятися від вказаного в таблиці залежно від моделі пральної машини.

Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятися від вказаних у таблиці залежно від тиску, жорсткості та температури води, температури навколишнього середовища, типу та кількості білизни,

використання додаткових функцій і швидкості віджимання, а також від коливань напруги в мережі електропостачання. Компанія-виробник може змінювати варіанти вибору додаткових функцій. Нові варіанти вибору можна додавати або видаляти.

Швидкість віджимання в різних програмах може відрізнятися, але вона не може перевищувати максимальну швидкість віджимання, передбачену в машині.

Рівень шуму й вологості змінюється залежно від швидкості віджимання; якщо вибрано більш високу швидкість віджимання, білизна стає сухошою, але наприкінці програми збільшується рівень шуму.





Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, тривалість, яка відображається на дисплеї, може відрізнятись на 1–1,5 години від фактичної тривалості циклу прання. Тривалість буде автоматично оновлюватися одразу після початку прання. Завжди слід обирати мінімальну температуру, необхідну для прання. Найефективнішими з точки зору споживання енергії є програми, в яких використовується тривалий цикл прання за низьких температур.

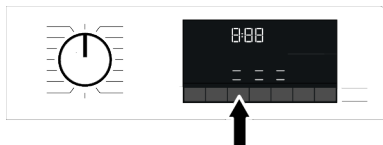
### Для сушіння:

Програма		Максимальне завантаження, кг	Витрата води, л	Споживання електроенергії, кВт год	Максимальна швидкість	Додаткові функції					Рівень сухості				
						Пара	Попереднє прання	Швидке прання	Захист від зминання+	Сушіння	Рівень сухості: надсухий	Рівень сухості: до шафи	Рівень сухості: під праску	Сушіння, контрольоване за часом, хвилин	Вибір температури, °C
Бавовна Сушка	-	6	50	3,90	1400				•	*	•	•	•	•	-
Синтетика Сушка	-	4	35	2,50	-				•	*		•	•	•	-
Hygiene+ Wash & Dry / Гігієнічна+ Випери та Висуши	60	2	120	3,80	1400	*			•	*	•	•	•	•	90-30
6 Kg Wash & Dry / Випери та Висуши 6 кг	60	6	115	6,00	1400				•	*	•	•	•	•	60- Холодна вода
Wash & Wear / Випери та Одягни 1 кг	30	0,5	35	0,60	1200				•	*				•	30- Холодна вода
Wash & Wear / Випери та Одягни 1 кг	30	1	44	1,00	1200				•	*				•	30- Холодна вода
HygieneTherapy	-	2	1	0,50	-				•	*					-

Значення споживання (Укр.)								
	Вибір температури, °С	Швидкість віджиму, об/хв	Місткість, кг	Тривалість програми, год:хв	Споживання електроенергії, кВт год/цикл	Споживання води, л/цикл	Температура білизни, °С	Залишкова вологість, %
Есо 40-60	40	1400	9,0	03:48	0,938	68,0	34	53,9
	40	1400	4,5	02:53	0,706	46,5	36	53,9
	40	1400	2,5	02:53	0,372	33,0	23	53,9
Бавовна	20	1400	9	04:00	0,750	95,0	20	53,9
Бавовна	60	1400	9	04:00	2,000	98,0	60	53,9
Синтетика	40	1200	4	02:35	1,100	74,0	40	40
Експрес Щоденна / Експрес 14 хв.	30	1400	9	00:28	0,250	75,0	23	62
Есо 40-60 + Рівень сухості: до шафи	40	1400	6,0	09:30	3,695	60,0	24	53,9
	40	1400	3,0	06:50	2,095	43,0	23	53,9

Значення споживання для операцій прання й сушіння в робочому режимі, наведені для програм, відмінних від програми Есо 40–60, є лише орієнтовними.

## 6.11 Вибір додаткових функцій



Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми. Після вибору програми загораються піктограми доступних для вибору додаткових функцій.



Якщо натиснуто кнопку додаткової функції, яку неможливо вибрати в поточній програмі, пральна машина видає попереджувальний звуковий сигнал.

Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасовується. Наприклад, якщо вибрано функцію «Додаткове полоскання», а потім — функцію «Швидке прання», застосовується функція «Швидке прання», а функція «Додаткове полоскання» скасовується.

Додаткову функцію, несумісну з програмою, вибрати неможливо. (Див. інформацію в таблиці «Програми й норми енергоспоживання»).

У деяких програмах додаткові функції слід використовувати одночасно. Вибір цих функцій не можна скасувати. Рамка навколо піктограми додаткової функції не підсвічуються; але підсвічується лише внутрішня зона.



Якщо наприкінці програми сушіння не вдається досягти вибраного рівня сухості («під праску», «сухий до шафи», «надсухий до шафи»), машина автоматично подовжує тривалість програми. Програма триває довше. Якщо вибрано режим сушіння за часом, програма завершується після закінчення заданої тривалості сушіння, навіть в тому разі, якщо білизна не досягла відповідного рівня сухості. Якщо під час виконання програми сушіння досягнуто вибраного рівня сухості («під праску», «сухий до шафи», «надсухий до шафи») або під час виконання циклу сушіння за часом виявлено надмірний рівень сухості, тривалість програми скорочується. Скорочення тривалості відображається на дисплеї.

### 6.11.1 Додаткові функції

#### • Попереднє прання

Функцію попереднього прання слід застосовувати тільки для дуже забруднених речей. Не використовуйте попереднє прання без потреби, щоб не марнувати електроенергію, воду, пральні засоби й час.

#### • Швидке прання

Після вибору програми можна скоротити тривалість виконання програми, натиснувши кнопку «Швидке прання». Для деяких програм час виконання можна скоротити більше ніж на 50 %. Незважаючи на це, хороша ефективність прання досягається завдяки зміненому алгоритму.

Хоча це різниться для кожної програми, після однократного натискання кнопки «Швидке прання» тривалість програми зменшується до певного рівня. Щоб зменшити час до мінімального рівня, повторно натисніть ту ж саму кнопку.

Для досягнення кращої ефективності прання не використовуйте кнопку налаштування функції «Швидке прання» у разі прання значно забрудненої білизни.

Використовуйте кнопку «Швидке прання» у разі прання білизни з помірним й незначним ступенями забруднення, скорочуючи тривалість виконання програми.

#### • Дистанційне керування

Ця кнопка доступу до додаткових функцій використовується для того, щоб підключити свій виріб до інтелектуальних пристроїв. Додаткову інформацію див. у розділах «Функція HomeWhiz і «Функція дистанційного керування».

#### • Настроювана програма

Цю додаткову функцію можна використовувати в програмах «Бавовна» й «Синтетика» тільки за допомогою застосунку HomeWhiz. Після увімкнення цієї додаткової функції можна додати до програми до 5 додаткових етапів полоскання. Можна вибирати й використовувати деякі додаткові функції навіть у разі, якщо ваш виріб не оснащений цими функціями. Можна збільшувати й зменшувати час виконання програм «Бавовна» й «Синтетика» у безпечному діапазоні.



Якщо вибрано додаткову функцію «Спеціальна програма», ефективність прання й споживання електроенергії будуть відрізнятися від вказаного значення.

#### • Сушіння

Ця функція дозволяє висушувати білизну після прання. За допомогою таблиці програм з'ясуєте, в яких програмах можна вибирати цю додаткову функцію.

### 6.11.2 Функції/програми, що обираються натисканням і утриманням функціональних кнопок протягом 3 секунд

#### • Очищення барабана+ 3"

Щоб вибрати програму, натисніть і утримуйте відповідну кнопку додаткової функції протягом 3 секунд. Щоб забезпечити дотримання необхідних правил гігієни, треба регулярно (один раз на 1–2 місяці) очищувати барабан. Перед початком програми в барабан подається пара, щоб розм'якшити осад у барабані. Програма запускається за умови повністю порожньої машини. Щоб досягти більш ефективних результатів, додайте порошок проти накипу (засоби для чищення барабана), придатні для пральних машин, у відділення для прального засобу № 2. У цій програмі після етапу очищення барабана застосовується етап сушіння, призначений для висушування поверхні всередині барабана.



Ця програма не призначена для прання. Це програма догляду. Не запускайте цю програму, якщо в машині є будь-які речі. Коли ви намагаєтеся увімкнути цю програму, машина автоматично визначає, що всередину щось завантажено, і може завершити або відновити роботу програми відповідно до моделі вашої машини. У разі відновлення роботи програми неможливо досягти ефективного очищення.

#### • Захист від зминання+ 3"

Цю функцію можна вибрати, натиснувши й утримуючи протягом 3 секунд відповідну кнопку доступу до додаткових функцій. Одночасно загориться індикатор відповідного етапу прання. Якщо вибрати цю функцію, після завершення програми білизна перевірюється протягом часу до 8 годин,

щоб запобігти змінанню. Можна скасувати програму та виїняти речі з машини в будь-який час до завершення періоду часу 8 годин. Натисніть кнопку вибору функції або вмикання/вимикання машини, щоб скасувати цю функцію. Світловий індикатор етапу прання буде горіти до моменту скасування функції або завершення відповідного етапу. Якщо функцію не скасовано, вона залишиться активною і в наступних циклах прання.

#### • Пара "з"

Цю функцію можна вибрати, натиснувши й утримуючи кнопку відповідної додаткової функції протягом 3 секунд.

Ця функція допомагає запобігти утворенню складок на бавовняному, синтетичному й змішаному одязі, скоротити час прасування й видалити забруднення шляхом пом'якшення білизни.

\* Якщо наприкінці програми використовується функція обробки парю, після завершення циклу прання температура білизни може залишатися більш високою. Це очікуваний стан з урахуванням робочого режиму програми.

#### • Блокування від дітей "з"

Функція блокування від дітей дає змогу запобігти їхньому втручанню в роботу машини. Коли цю функцію увімкнено, змінити настройки поточної програми неможливо.



Якщо функцію блокування від дітей увімкнено, можна вмикати й вимикати машину кнопкою «Увімкн./Вимкн.». Після повторного увімкнення машини програма відновить роботу з того моменту, на якому вона була перервана. Якщо функцію блокування від дітей увімкнено, натискання кнопок супроводжуватиметься звуковим сигналом. Якщо послідовно натиснути кнопки п'ять разів, звуковий сигнал буде скасовано.

#### Увімкнення функції блокування від дітей

Натисніть і утримуйте кнопку «Регулювання рівня сухості» протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» на дисплеї відобразиться символ «CL On» (Блокування від дітей увімкнено). Після відображення цього символу можна відпустити кнопку регулювання рівня сухості.

#### Вимкнення функції блокування від дітей

Натисніть і утримуйте кнопку «Регулювання рівня сухості» протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» на дисплеї відобразиться символ «CL Off» (Блокування від дітей вимкнено).

#### • Bluetooth "з"

Ви можете використовувати функцію підключення Bluetooth, щоб створити пару між машиною й інтелектуальним пристроєм. Отже, ви можете використовувати свій інтелектуальний пристрій для отримання інформації про свою машину та керування нею.

#### Увімкнення підключення Bluetooth

Натисніть і утримуйте функціональну кнопку «Дистанційне керування» протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім на дисплеї відобразиться піктограма Bluetooth. Відпустіть функціональну

кнопку «Дистанційне керування». Під час створення пари між виробом і інтелектуальним пристроєм піктограма Bluetooth блиматиме. Якщо підключення успішне, піктограма буде горіти.

### Вимкнення підключення Bluetooth

Натисніть і утримуйте функціональну кнопку «Дистанційне керування» протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім піктограма Bluetooth зникне з дисплея.



Перш ніж вмикати підключення Bluetooth потрібно завершити перше налаштування програми HomeWhiz. Після налаштування автоматичне ввімкнення підключення Bluetooth виконується шляхом натискання функціональної кнопки «Дистанційне керування» в той час, коли ручка вибору знаходиться в положенні «Завантажити програму/ Дистанційне керування».



Рівень сухості може відрізнитися залежно від поєднання різних видів білизни й типів матеріалів, а також кількості білизни й рівня його вологості.

Не слід сушити в машині одяг, прикрашений мереживом, тюлем, камінням, бісером, блискітками, дротом тощо, а також білизну з високим вмістом шовку.

### Сушіння за часом (у хвилину)

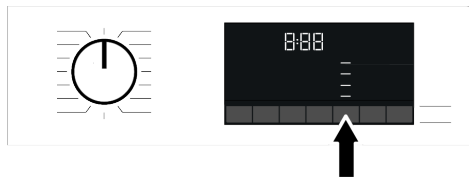
Для того, щоб досягти бажаного рівня сухості за низької температури, можна обрати такі значення тривалості циклу сушіння: 30, 90 і 150 хвилин.

У разі сушіння невеликої кількості білизни (максимум 2 предметів) слід вибирати етапи сушіння за часом у програмах сушіння «Бавовна» або «Синтетика».

Якщо наприкінці програми сушіння білизна не досягає потрібного рівня сухості, можна вибрати сушіння за часом, щоб завершити процес.

Якщо вибрано цю функцію, машина виконує сушіння протягом встановленого періоду часу незалежно від рівня сухості.

## 6.12 Етапи сушіння



### Рівень сухості: «під праску»

Цикл сушіння виконується доти, доки не буде досягнуто рівня сухості «під праску».

### Рівень сухості: «сухий до шафи»

Цикл сушіння виконується доти, доки не буде досягнуто рівня сухості «сухий до шафи».

### Рівень сухості: надсухий

Цикл сушіння виконується доти, доки не буде досягнуто рівня сухості «надсухий до шафи».

## 6.13 Час завершення

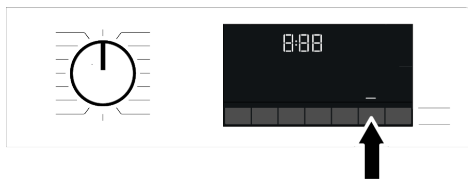
### Індикатор часу

Якщо вибрано функцію часу завершення, час, що залишився до початку програми, відображається в годинах, наприклад: 1 год, 2 год, а час, що залишився до завершення програми після її запуску, відображається в годинах і хвилинух, наприклад, 01:30.

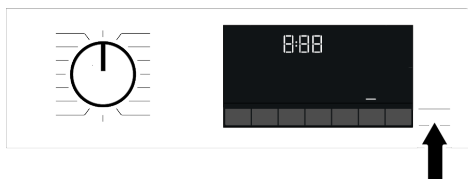


Тривалість виконання програми може не співпадати із зазначеною в таблиці «Програми й норми енергоспоживання», вона залежить від тиску, жорсткості й температури води, температури у приміщенні, типу й кількості білизни, застосування додаткових функцій, а також коливань напруги в електричній мережі.

За допомогою функції «Час завершення» можна відкласти час завершення програми на період до 24 годин. Після натискання кнопки «Час завершення» відображається приблизний час завершення програми. Якщо встановлено параметр «Час завершення», горить світловий індикатор «Час завершення».



Для того, щоб увімкнути функцію часу завершення програми, якщо ви бажаєте завершити програму у визначений час, потрібно натиснути кнопку «Пуск/Пауза» після налаштування часу.



Для того, щоб скасувати функцію часу завершення програми, вимкніть та увімкніть пральну машину, натиснувши кнопку «Увімкн./Вимкн.».



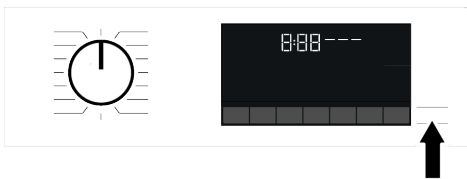
Після увімкнення функції часу завершення не додавайте рідкий миючий засіб у відділення для порошкового миючого засобу № 2. Інакше на одязі можуть з'явитися плями.

1. Відчиніть дверцята для завантаження, покладіть білизну і пральний засіб.
2. Виберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а також потрібні додаткові функції.
3. Установіть потрібний час завершення програми за допомогою кнопки «Час завершення». Загориться індикатор «Час завершення».
4. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Розпочнеться зворотній відлік часу.



Під час зворотного відліку можна додавати в машину додаткову білизну. Після завершення зворотного відліку індикатор часу завершення згасне, почнеться виконання вибраної програми, і на дисплеї відобразиться тривалість її виконання. Протягом зворотного відліку часу завершення дверцята залишаються заблокованими. Щоб розблокувати дверцята, потрібно перевести машину в режим паузи, натиснувши кнопку перемикачів програм «Пуск/Пауза». Після завершення зворотного відліку індикатор часу завершення згасне й починається виконання вибраної програми, а на дисплеї відображається тривалість її виконання. Після вибору часу завершення на дисплеї відображається час, що складається з часу завершення програми й тривалості вибраної програми.

## 6.14 Запуск програми



1. Запустіть програму, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза».

2. Блимаючий індикатор кнопки «Пуск/Пауза» починає горіти постійно, вказуючи на те, що програму запущено.
3. Дверцята блокуються. У той час, коли дверцята заблоковано, на дисплеї відображається напис «Блокування дверцят».

### 6.15 Блокування дверцят для завантаження білизни

Дверцята для завантаження білизни у пральну машину обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят у разі високого рівня води. В той час, коли дверцята заблоковані, на дисплеї відображається відповідний символ.



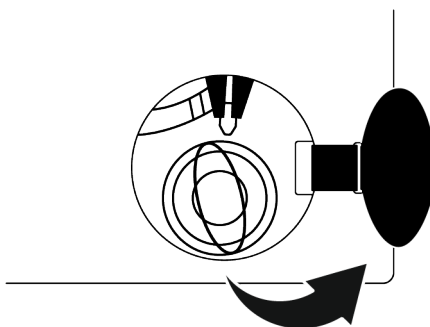
**i** Якщо вибрано функцію «Дистанційне керування», дверцята буде заблоковано. Щоб відкрити дверцята, необхідно вимкнути функцію «Дистанційний запуск», або натиснути кнопку «Дистанційний запуск», або змінити положення ручки вибору програм.

### Відкриття для завантаження білизни в разі відключення електропостачання

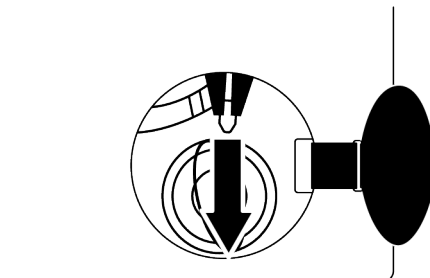
**i** Щоб відкрити завантажувальні дверцята вручну в разі відключення електропостачання, можна використовувати рукоятку аварійного відкриття завантажувальних дверцят, яка знаходиться під кришкою фільтра насоса.

**!** Щоб уникнути витоку води, перш ніж відкрити завантажувальні дверцята, переконайтеся, що в машині немає води.

1. Вимкніть машину та вийміть вилку з розетки.
2. Відкрийте кришку фільтра насоса.



3. Потягніть і відпустіть аварійну ручку дверцят для завантаження білизни за допомогою інструмента. Потім відчиніть дверцята для завантаження білизни.
4. Якщо дверцята для завантаження білизни не відкриваються, повторіть попередній крок.



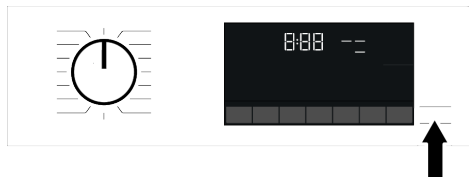
### 6.16 Зміна вибраних налаштувань після запуску програми

#### Додавання білизни після запуску програми

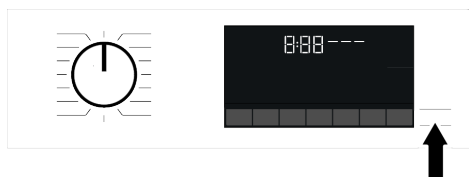
Якщо рівень води в машині є підходящим у той час, коли ви натискаєте кнопку «Пуск/Пауза», режим блокування дверей вимкнеться, а двері відчиняться, що дозволить вам додати одяг. Після вимкнення режиму блокування дверей піктограма блокування дверей на дисплеї згасає. Після додавання одягу закрийте



дверцята й ще раз натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб відновити цикл прання.



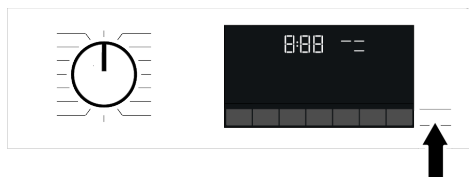
Якщо в той час, коли натискається кнопка «Пуск/Пауза», рівень води в машині є непідходящим, неможливо вимкнути режим блокування дверцят і на дисплеї продовжує горіти піктограма блокування дверцят.



Якщо температура води в машині перевищує 50 °С, неможливо вимкнути блокування дверцят із міркувань безпеки, навіть у разі, якщо рівень води є підходящим.

### Перемикання пральної машини в режим паузи

Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перемкнути машину в режим паузи. На дисплеї загориться відповідний індикатор.



### Зміна вибраної програми після запуску програми

Поточну програму можна змінити під час її роботи за умови, якщо не ввімкнено режим блокування від дітей. Ця дія призводить до скасування поточної програми.



Вибрана програма запускається з початку.

### Зміна вибору додаткових функцій, швидкості віджимання й температури

На різних етапах виконання програми можна вмикати або скасовувати ті чи інші додаткові функції. Див. розділ «Вибір додаткових функцій».

Також можна змінювати швидкість віджимання й температуру. Див. розділи «Вибір швидкості віджимання» й «Вибір температури».



Якщо температура води в машині висока або рівень води вище нижнього краю люка, дверцята для завантаження відкрити неможливо.

## 6.17 Скасування програми

Програма скасовується, якщо ручку вибору програм встановити на іншу програму або вимкнути й знову увімкнути машину за допомогою ручки вибору програм.



Якщо повернути ручку вибору програм у той час як увімкнено функцію «Блокування від дітей», програму не буде скасовано. Спочатку слід вимкнути функцію блокування від дітей.

Після скасування програми дверцята для завантаження можуть залишатися заблокованими через те, що рівень води вище їх нижнього краю. Якщо дверцята необхідно відкрити, встановіть ручку вибору програм у положення «Зливання + віджимання», щоб злити воду з машини.

## 6.18 Завершення роботи програми

Після завершення роботи програми відображається символ «Кінець».

Якщо протягом 10 хвилин не натиснуто жодної кнопки, пральна машина вимикається. Вимикаються дисплей і всі індикатори.

Після натискання будь-якої кнопки на дисплеї відобразяться завершені етапи програми.

## **6.19 Режим очікування**

Придбана машина оснащена функцією «Режим очікування».

У разі, якщо після ввімкнення машини за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.» на етапі вибору не запущено жодної програми чи не виконано жодної іншої дії, або якщо жодну дію не було вчинено протягом приблизно 2 хвилин після завершення вибраної програми, машина автоматично перемикається в режим енергозбереження. Крім того, якщо придбаний виріб оснащено дисплеєм, який відображує час виконання програми, цей дисплей повністю вимикається. Якщо повернути кнопку вибору програм або торкнутися будь-якої кнопки, знову загоряться індикатори і увімкнеться екран. Після виходу зі стану енергозбереження вибрані настройки можуть змінитися.

Перед запуском програми перевірте правильність вибраних настройок. За необхідності заново відкоригуйте настройки. Така ситуація не вважається помилкою.

## **6.20 Функція HomeWhiz і функція дистанційного керування**

Застосунок HomeWhiz дозволяє використовувати смарт-пристрій для контролювання роботи пральної машини й отримання інформації про її стан. За допомогою програми HomeWhiz можна використовувати смарт-пристрій для виконання різноманітних процедур, які можна виконувати також за допомогою елементів керування машиною. Крім того, деякі функції можна застосовувати лише за допомогою функції HomeWhiz.

Щоб використовувати функцію Bluetooth на своїй машині, необхідно завантажити застосунок HomeWhiz із магазину програм для свого смарт-пристрою.

Щоб встановити застосунок, переконайтеся, що ваш смарт-пристрій підключено до Інтернету.

Щоб виконати процес реєстрації облікового запису користувача, під час першого використання застосунку дотримуйтесь інструкцій на екрані. Після завершення процедури реєстрації ви зможете використовувати всі виробі, оснащені функцією HomeWhiz, у вашому домі за допомогою свого облікового запису.

Щоб переглянути пристрої, з'єднані з вашим обліковим записом, торкніться вкладки «Пристрої» в застосунку HomeWhiz. Після встановлення застосунку функція HomeWhiz дозволяє пральній машині надсилати вам миттєві сповіщення через ваш смарт-пристрій.



Щоб користуватися функцією HomeWhiz, застосунок треба встановити на своєму смарт-пристрої, а пральну машину необхідно з'єднати зі своїм смарт-пристроєм через Bluetooth. Якщо ваша пральна машина не з'єднана з вашим смарт-пристроєм, вона працюватиме як пристрій, не оснащений функцією HomeWhiz.

Цю функцію можна застосовувати в придбаному виробі після його з'єднання з вашим смарт-пристроєм через Bluetooth. Елементи керування, реалізовані через застосунок, активуються за допомогою цього з'єднання. Отже, необхідно забезпечити достатню потужність сигналу Bluetooth між виробом і смарт-пристроєм.

Відвідайте веб-сайт за посиланням [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), де вказано версії Android та iOS, які підтримуються застосунком HomeWhiz.



Усі заходи безпеки, описані в розділі «ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» посібника користувача, дійсні також для режиму віддаленого керування за допомогою функції HomeWhiz.

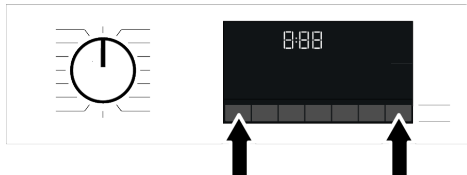
### 6.20.1 Налаштування HomeWhiz

Щоб запустити застосунок, необхідно встановити з'єднання між вашим пристроєм і застосунком HomeWhiz. Щоб встановити це з'єднання, необхідно виконати процедуру налаштування як на пристрої, так і в застосунку HomeWhiz, дотримуючись нижченаведених кроків.

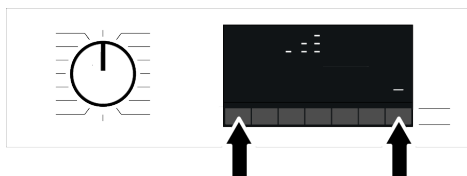
1. Якщо ви додаєте пристрій вперше, виберіть у застосунку HomeWhiz команду «Додати/вилучити пристрій». Виберіть кнопку «ДОДАТИ ПРИСТРІЙ» у верхньому правому куті (торкніться тут, щоб налаштувати новий пристрій). Виконайте

налаштування, дотримуючись нижченаведених кроків і відповідних кроків у застосунку HomeWhiz.

2. Щоб почати процес налаштування, переконайтеся, що машину вимкнено. Одночасно натисніть і утримуйте кнопку «Температура» і функціональну кнопку «Дистанційне керування» протягом 3 секунд, щоб перевести машину в режим налаштування HomeWhiz.



3. В той час, коли пристрій перебуває в режимі налаштування HomeWhiz, на дисплеї відображається анімація, а значок Bluetooth блимає доти, доки машина не з'єднається з вашим інтелектуальним пристроєм. У цьому режимі є активною лише ручка вибору програм. Інші кнопки залишаються неактивними.



4. Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї застосунку HomeWhiz.
5. Дочекайтеся, поки встановлення завершиться. Після завершення налаштування присвойте свій пральній машині ім'я. Тепер ви можете торкнутися відповідного елемента й переглянути інформацію про виріб, доданий в застосунку HomeWhiz.

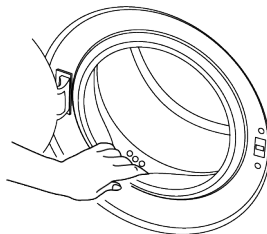


Ваша пральна машина автоматично вимкнеться в разі, якщо ви не зможете успішно завершити налаштування протягом 5 хвилин. У цьому випадку вам доведеться починати процес налаштування заново. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Пральну машину можна використовувати спільно з кількома інтелектуальними пристроями. Для цього додатково завантажте застосунок HomeWhiz на інший інтелектуальний пристрій. Після запуску застосунку треба увійти в обліковий запис, раніше створений і з'єднаний з пральною машиною. За інших обставин ознайомтеся з пунктом «Налаштування пральної машини, з'єднаної з обліковим записом іншої особи».



Щоб продовжити процедуру налаштування застосунку HomeWhiz, необхідно забезпечити підключення свого інтелектуального пристрою до Інтернету. Інакше буде неможливо успішно завершити процедуру налаштування застосунку HomeWhiz. У разі виникнення проблем із підключенням до Інтернету зверніться до свого постачальника послуг Інтернету.



Можливо, що у застосунку HomeWhiz буде необхідно ввести номер виробу, вказаний на етикетці виробу. Етикетку виробу розміщено на внутрішній поверхні дверцят пристрою. Номер виробу міститься на цій етикетці.



## 6.20.2 Налаштування пральної машини, з'єднаної з обліковим записом іншої особи

Якщо пральна машина, яку ви збираєтеся використовувати, раніше була зареєстрована в системі за допомогою облікового запису іншої особи, потрібно встановити нове з'єднання між застосунком HomeWhiz і пристроєм.

1. Завантажте застосунок HomeWhiz на новий інтелектуальний пристрій, який ви збираєтеся використовувати.
2. Створіть новий обліковий запис і ввійдіть у цей обліковий запис у застосунку HomeWhiz.
3. Виконайте кроки, описані в розділі «Налаштування HomeWhiz» і продовжте процедуру налаштування.



Оскільки функція HomeWhiz і функція дистанційного керування, якими оснащено ваш пристрій, використовуються через з'єднання із застосуванням технології Bluetooth, одночасно може використовуватися тільки один застосунок HomeWhiz.

### 6.20.3 Функція дистанційного керування та її використання

Після завершення налаштування HomeWhiz автоматично вмикається підключення Bluetooth. Інформацію про увімкнення або вимкнення підключення Bluetooth наведено в розділі «Bluetooth 3».

Якщо ви вимкнете й знову увімкнете свою машину в той час, коли підключення Bluetooth залишається активним, підключення відновиться автоматично. У тих випадках, коли з'єднаний пристрій перестає працювати в межах належного діапазону, підключення Bluetooth автоматично вмикається. З цієї причини, щоб продовжити використання функції дистанційного керування, потрібно знову увімкнути підключення Bluetooth.

Стан підключення можна відстежувати, якщо контролювати стан символу Bluetooth на дисплеї. Якщо символ горить постійно, підключення Bluetooth встановлено. Якщо символ блимає, виріб намагається встановити підключення. Якщо символ не горить, це означає, що з'єднання не встановлено.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо у виробі увімкнено підключення Bluetooth, можна вибрати функцію дистанційного керування.

Якщо не вдається вибрати функцію дистанційного керування, перевірте стан підключення. Якщо не вдається встановити підключення, повторіть етапи процедури початкового налаштування пристрою.

Після увімкнення функції дистанційного керування з міркувань безпеки дверцята виробу блокуються й залишаються заблокованими незалежно від режиму роботи виробу. Якщо вам потрібно відкрити дверцята виробу, необхідно повернути ручку вибору програм або натиснути кнопку «Дистанційне керування», щоб вимкнути функцію дистанційного керування.

Якщо ви збираєтеся дистанційно керувати пральною машиною, після закриття передніх дверцят потрібно увімкнути функцію дистанційного керування, натиснувши кнопку «Дистанційне керування» в той час, коли ручка вибору програм на панелі керування пральної машини знаходиться в положенні «Завантаження програми/ Дистанційне керування». Після встановлення доступу до виробу відобразиться екран, схожий на нижченаведений.



Якщо увімкнено функцію дистанційного керування, через панель керування пральної машини можна лише керувати роботою машини, вимкати її та відстежувати її стан. Застосунок

дозволяє керувати всіма функціями машини за винятком блокування від дітей.

За допомогою індикатора функції на кнопці можна визначати стан функції дистанційного керування (ввімкнено чи вимкнено).

Якщо функцію дистанційного керування вимкнено, керування усіма операціями здійснюється через елементи керування пральною машиною, а в застосунку можна лише відстежувати її стан.

У випадку, якщо функцію дистанційного керування ввімкнути неможливо, після натискання кнопки лунає попереджувальний сигнал. Це може трапитися, наприклад у разі, якщо пристрій увімкнено й немає з'єднаного через Bluetooth інтелектуального пристрою. Приклади таких випадків: якщо налаштування Bluetooth вимкнено або дверцята пральної машини відкриті. Після увімкнення цієї функції на пральній машині вона залишається увімкненою (за винятком певних умов), що дозволяє дистанційно керувати пральною машиною через Bluetooth.

У деяких (нижченаведених) випадках вона автоматично вимикається з міркувань безпеки.

- У разі переривання подання електроенергії до пральної машини.
- У разі повертання ручки вибору програм для вибору іншої програми або вимкнення виробу.

## 6.20.4 Пошук і усунення несправностей

Якщо у вас виникли проблеми з керуванням або підключенням, виконайте нижченаведені дії. Поспостерегайте, чи не зникне проблема після вжитої дії.

1. Перевірте, чи підключено ваш інтелектуальний пристрій до відповідної домашньої мережі.
2. Перезапустіть застосунок виробу.
3. Вимкніть і знову увімкніть Bluetooth за допомогою панелі керування користувача.
4. Якщо не вдається встановити з'єднання за допомогою вищенаведених процесів, повторіть процедуру початкових налаштувань на пральній машині.

Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## 7 Обслуговування та чищення

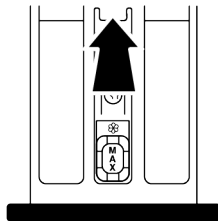


Радимо спочатку прочитати розділ «Інструкції з техніки безпеки»!

Якщо пристрій чистити регулярно, він служитиме довше, а несправності спостерігатимуться рідше.

### 7.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів

Регулярно (після кожних 4–5 циклів прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку, як описано нижче.



1. Натисніть позначену зону посередині висувного контейнера для миючих засобів, а потім потягніть контейнер до себе, щоб витягнути його.

- Підніміть і витягніть сифон, утримуючи його ззаду, як зображено на рисунку.
- Промийте висувний контейнер і сифон в раковині великою кількістю теплої води. Використовуйте рукавички або відповідну щітку, щоб запобігти контакту шкіри з осадом у висувному контейнері.
- Після очищення щільно вставте сифон і висувний контейнер на місце.

## 7.2 Очищення дверцят для завантаження білизни і барабана

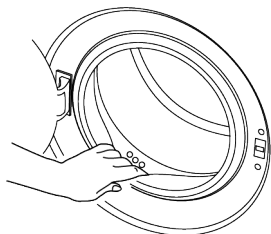
Якщо використовується модель з програмою очищення барабана, див. розділ «Експлуатація пральної машини».



Барабан слід чистити кожні два місяці.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



По завершенні прання перевірте, чи не залишилися у виробі сторонні речовини. Якщо позначені на рисунку отвори в ущільнювачі дверцят засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати м'яку засоби, призначені для нержавіючої сталі.

За жодних обставин не використовуйте металеві чи дротові мочалки. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані або пластмасові деталі.

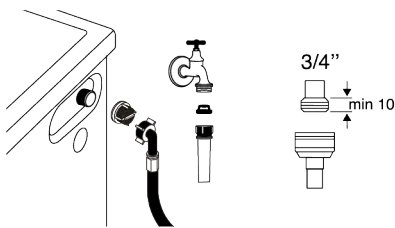
Рекомендується після закінчення роботи програми протирати ущільнювач дверцят сухою чистою тканиною. Це забезпечить видалення осаду з ущільнювача дверцят машини та запобіжить утворенню неприємного запаху.

## 7.3 Очищення корпусу й панелі керування

У разі необхідності очистіть корпус виробу за допомогою мильного розчину або м'якого гелеподібного мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною. Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину. Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять відбілювач.

## 7.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню у виріб сторонніх речовин і бруду з води. Очищення фільтрів проводиться в міру їх забруднення.



- Закрийте крани.
- Зніміть гайки шлангів подачі води, щоб отримати доступ до фільтрів у впускних патрубках, і прочистіть їх підходящою щіткою. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
- Акуратно встановіть прокладки та фільтри на місце, а потім вручну затягніть гайки на шлангах.

4. Обережно виконайте заміну прокладок і фільтрів, а потім вручну затягніть відповідні гайки.

### 7.5 Зливання залишків води та чищення фільтра насоса

Система фільтрів виробу під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як гудзики, монети чи волокна тканини. Отже забезпечується вільний потік води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо виріб не може злити воду, яка знаходиться всередині, можливо, фільтр насоса забруднений. Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці. Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, перед транспортуванням виробу (наприклад, при переїзді до іншого будинку) необхідно злити всю воду.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи. Якщо виріб використовується в регіонах, де можливе заморожування води, кран необхідно закрити, шланг системи необхідно витягнути, а воду, яка залишилася всередині машини, злити.

Після кожного використання перекривайте водопровідний кран, до якого під'єднано машину.

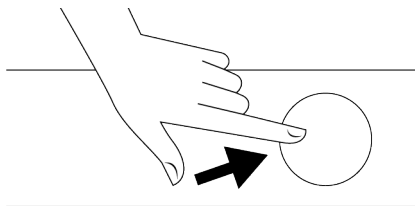
#### Порядок очищення забрудненого фільтра і зливання води.

1. Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



Температура води в машині може досягати 90 °С. Щоб уникнути опіків, чищення фільтра можна починати тільки після охолодження води в машині.

2. Зніміть кришку фільтра.



3. Щоб злити воду, дотримуйтеся нижчезазначених вказівок.

**Якщо в комплектацію машини не входить шланг аварійного зливання води, зробіть нижченаведене.**



- Щоб зібрати воду з фільтра, поставте велику посудину біля кінця шланга.
- Після того, як із фільтра насоса потече вода, послабте його кріплення шляхом обертання (проти годинникової стрілки). Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Тримайте наготові ганчірку, щоб зібрати воду, яка може пролитися.
- Після того, як вода повністю витече з виробу, відкрутіть фільтр насоса і зніміть його.

1. Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.
2. Замініть фільтр
3. Якщо кришка фільтра складається з двох частин, закрийте кришку фільтра, натиснувши на язичок. Якщо це цілісна деталь, спочатку встановіть



на місце язички в нижній частині, а потім натисніть верхню частину, щоб закрити.

## 8 Пошук і усунення несправностей



Радимо спочатку прочитати розділ «Інструкції з техніки безпеки»!

### Програми не запускаються після закриття дверцят для завантаження.

- Кнопка «Пуск/Пауза/Скасувати» не натискається. >>> Натисніть кнопку «Пуск/Пауза/Скасувати».
- У разі надмірного завантаження дверцята для завантаження можуть погано зачинятися. >>> Зменште кількість білизни для прання та переконайтеся в тому, що дверцята для завантаження зачинено належним чином.

### Неможливо запустити або вибрати програму.

- Машина переключилася в режим самозахисту через проблему в мережі (напруга в мережі, тиск води тощо). >>> Щоб скасувати програму (залежно від моделі виробу), виберіть іншу програму, повернувши кнопку вибору програм або натиснувши та утримуючи кнопку «Увімк./Вимк.» протягом 3 секунд. Попередню програму буде скасовано. Див. розділ Скасування програми [► 49]

### Вода всередині машини.

- Можливо, що внаслідок виробничих процедур контролю якості в машині залишилося трохи води. >>> Це цілком нормально, оскільки вода не шкодить машині.

### Машина має водостійку конструкцію.

- Водопровідний кран закрито. >>> Відкрийте крани.
- Перегин шланга подачі води. >>> Вирівняйте шланг.
- Фільтр патрубка подачі води забруднений. >>> Очистіть фільтр.
- Дверцята не зачинені. >>> Зачиніть дверцята.

### Неможливо злити воду.

- Зливний шланг забруднений або перекручений. >>> Прочистіть або вирівняйте шланг.
- Фільтр насоса забруднений. >>> Очистіть фільтр насоса.

### Машина вібрує або спричиняє шум.

- Машина не збалансована. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб збалансувати виріб.
- До фільтра насоса потрапила тверда частинка. >>> Очистіть фільтр насоса.
- Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти. >>> Зніміть запобіжні транспортувальні болти.
- В машині дуже мало речей для прання. >>> Завантажте в машину більшу кількість білизни.
- В машині занадто багато речей для прання. >>> Вийміть з машини частину білизни або рівномірно розподіліть завантажену білизну для балансування машини.
- Машина стоїть впритул до твердого предмету. >>> Переконайтеся, що машина не стоїть впритул до будь-якого предмету.

### Дно пральної машини протікає.

- Зливний шланг забруднений або перекручений. >>> Прочистіть або вирівняйте шланг.
- Фільтр насоса забруднений. >>> Очистіть фільтр насоса.

### Машина зупинилася після запуску програми.

- Машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі. >>> Вона продовжить роботу після відновлення нормального рівня напруги.

### **Після набору води машина одразу її зливає.**

- Зливний шланг розташований занадто низько. >>> Приєднайте зливний шланг, як описано в керівництві користувача.

### **Під час прання в машині не видно води.**

- Вода знаходиться в частині машини, яку не видно зовні. >>> Це цілком нормально.

### **Неможливо відчинити дверцята для завантаження.**

- Дверцята заблоковано через рівень води в машині. >>> Злийте воду, запустивши програму зливання води або віджимання.
- Вода в машині нагрівається або машина виконує цикл віджимання. >>> Дочекайтеся завершення програми.
- Дверцята для завантаження можуть не відчинятися через діючий на них тиск. >>> Візьміться за ручку й потягніть дверцята для завантаження від себе та до себе, щоб розблокувати й відчинити їх.
- У разі відсутності електроживлення дверцята для завантаження не відчиняються. >>> Щоб відкрити дверцята, відкрийте кришку фільтра насоса й опустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра. Див. розділ Блокування дверцят для завантаження білизни [► 48]

### **Прання триває довше, ніж зазначено в посібнику користувача. (\*)**

- Низький тиск води. >>> Система керування виробом очікує, поки в машину набереться достатня кількість води, щоб не допустити погіршення якості прання в результаті зниження кількості води. В результаті тривалість прання збільшується
- Низька напруга. >>> За низької напруги в електромережі тривалість прання подовжується, щоб забезпечити потрібну якість прання.

- Низька температура води на вході. >>> У холодну пору року підігрівання води потребує більше часу. Крім того, тривалість роботи може подовжуватися для запобігання неякісному пранню.
- Збільшено кількість циклів полоскання і/або води для полоскання. >>> Кількість води збільшується для покращення якості полоскання, за необхідності, виконується додатковий цикл полоскання.
- Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. >>> Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

### **Не відбувається зворотній відлік тривалості часу виконання програми. (У моделях з дисплеєм) (\*)**

- Таймер може зупинитися під час набору води. >>> Таймер не запуститься доти, доки в машину не набереться достатня кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води для забезпечення належної якості прання. Після цього зворотний відлік на індикаторі таймера відновиться.
- Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води. >>> Таймер не запуститься доти, доки машина не нагріється до певної температури.
- Таймер може зупинитися під час циклу віджимання. >>> Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.

### **Не відбувається зворотній відлік тривалості часу виконання програми. (\*)**

- Білизна в барабані розподілена нерівномірно. >>> Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.

### **Машина не перемикається в цикл віджимання. (\*)**

- Білизна в барабані розподілена нерівномірно. >>> Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
- Машина не виконуватиме віджимання, якщо вода не злита повністю. >>> Перевірте фільтр і зливний шланг.
- Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. >>> Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

### **Низька якість прання. Білизна набуває сірого відтінку. (\*\*)**

- Протягом тривалого часу використовувалася недостатня кількість прального засобу. >>> Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води й типу білизни.
- Протягом тривалого періоду часу прання виконувалося за низької температури. >>> Обирайте температуру прання відповідно до типу білизни.
- Використовується недостатня кількість прального засобу для прання в жорсткій воді. >>> Під час прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу бруд осідає на тканині, і білизна з часом набуває сірого відтінку. Позбутися такого сірого кольору досить складно. Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води й типу білизни.
- Завелика кількість прального засобу. >>> Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води й типу білизни.

### **Низька якість прання. Плями залишаються, білизна не відбілюється. (\*\*)**

- Додається недостатня кількість прального засобу. >>> Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води й типу білизни.
- Завантажено надлишкову кількість білизни. >>> Не перевантажуйте виріб. Використовуйте значення, наведені в таблиці «Програми й норми енергоспоживання».
- Неправильний вибір програми й температури прання. >>> Обирайте програму й температуру прання відповідно до типу білизни.
- Застосовано невідповідний тип прального засобу. >>> Використовуйте лише надійні пральні засоби, призначені для вашої моделі пральної машини.
- Пральний засіб додавався у відділення, не призначене для цього типу пральних засобів. >>> Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. Не змішуйте пральний засіб із вибілювачем.

### **Низька якість прання. На білизні з'явилися масні плями. (\*\*)**

- Не виконується регулярне чищення барабана. >>> Очищуйте барабан регулярно. Інформацію про цю процедуру наведено в розділі --- MISSING LINK ---.

### **Низька якість прання. Білизна неприємно пахне. (\*\*)**

- Внаслідок постійного прання за низької температури або з використанням коротких програм у барабані накопичується шар бактерій з неприємним запахом. >>> Після прання залишайте висувний контейнер для пральних засобів і дверцята для завантаження відчиненими. У такому разі всередині машини не зможе утворюватися вологе середовище, сприятливе для бактерій.

### **Кольорова білизна лияє. (\*\*)**

- Завантажено надлишкову кількість білизни. >>> Не перевантажуйте виріб.
- Використовуваний пральний засіб є вологим. >>> Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
- Була обрана занадто висока температура. >>> Обирайте програму й температуру прання відповідно до типу та ступеня забруднення білизни.

### **Машина погано ополіскує білизну.**

- Невідповідна кількість, марка або умови зберігання використовуваного прального засобу. >>> Використовуйте пральні засоби, призначені для пральних машин і відповідного типу білизни. Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
- Пральний засіб додавався у відділення, не призначене для цього типу пральних засобів. >>> Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання за умови, що цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
- Фільтр насоса забруднений. >>> Перевірте фільтр.
- Зливний шланг затиснуто. >>> Перевірте зливний шланг.

### **Після прання білизна стає жорсткою. (\*\*)**

- Додається недостатня кількість прального засобу. >>> Внаслідок прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу білизна з часом може ставати жорсткою. Використовуйте потрібну кількість прального засобу відповідно до рівня жорсткості води.
- Пральний засіб додавався у відділення, не призначене для цього типу пральних засобів. >>> Якщо

додати пральний засіб у відділення для попереднього прання за умови, що цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера.

Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.

- Пральний засіб змішувався з кондиціонером. >>> Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою й очистіть його.

### **Білизна не пахне кондиціонером. (\*\*)**

- Пральний засіб додавався у відділення, не призначене для цього типу пральних засобів. >>> Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання за умови, що цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою й очистіть його. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
- Пральний засіб змішувався з кондиціонером. >>> Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою й очистіть його.

### **Залишки прального засобу у висувному контейнері (\*\*)**

- Пральний засіб завантажувався у вологий контейнер. >>> Перед завантаженням прального засобу висувний контейнер слід просушити.
- Пральний засіб вологий. >>> Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
- Низький тиск води. >>> Перевірте тиск води.
- Пральний засіб у відділенні для основного прання зволожився під час набору води для циклу попереднього

прання. Отвори відділення для пральних засобів заблоковані.  
>>> Перевірте отвори й очистіть їх у разі засмічення.

- Клапани контейнера для пральних засобів несправні. >>> Зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Пральний засіб змішувався з кондиціонером. >>> Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою й очистіть його.

### **Залишки прального засобу на одязі**

- Можливо, машина перевантажена. >>> Ніколи не перевантажуйте машину.
- Неправильний вибір програми й температури прання. >>> Обирайте програму й температуру прання відповідно до типу білизни.
- Можливо, застосовано невідповідний тип прального засобу. >>> Обирайте тип прального засобу, підходящий для білизни, призначеної для прання.

### **В машині утворюється забагато піни. (\*\*)**

- Використовувані пральні засоби не підходять для даної моделі пральних машин. >>> Використовуйте пральні засоби, призначені для пральних машин.
- Завелика кількість прального засобу. >>> Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
- Пральний засіб зберігався у невідповідних умовах. >>> Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці. Не зберігайте їх у місцях із надмірно високою температурою.
- Під час прання деяких тканин із сітчастою структурою, наприклад, тюлевих штор, утворюється багато піни. >>> Для виробів такого типу використовуйте меншу кількість прального засобу.
- Пральний засіб додавався у відділення, не призначене для цього типу пральних засобів. >>> Впевніться, що пральний засіб додається у відповідний відсік.

- Кондиціонер використовується завчасно. >>> Однією з причин може бути несправність клапанів або висувного контейнера для пральних засобів. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

### **Висувний контейнер для пральних засобів переповнюється піною.**

- Завантажено забагато прального засобу. >>> Змішайте 1 столову ложку кондиціонера і ½ літра води й налейте суміш у відділення для основного прання у висувному контейнері для пральних засобів. >>> Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання і з урахуванням норм завантаження білизни (див. інформацію в таблиці «Програми й норми енергоспоживання»). У разі використання додаткових засобів, якот: плямовивідників, відбілювачів тощо, слід зменшити кількість прального засобу.

### **Після закінчення програми білизна залишається мокрою. (\*)**

- Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. >>> Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

### **Цикл сушіння триває занадто довго.**

- Можливо, машина перевантажена. >>> Ніколи не перевантажуйте машину.
- Можливо, вибрано невідповідну настройку віджимання для конкретної білизни. >>> Виберіть більшу швидкість віджимання на етапі прання в прально-сушильній машині.
- Водопровідний кран закрито. >>> Відкрийте крани.

### **Після завершення етапу сушіння білизна залишається мокрою.**

- Можливо, вибрана програма не відповідає типу білизни. >>> Ознайомтеся з інформацією щодо догляду на етикетках, прикріплених до

одягу, й виберіть відповідну програму, або додатково виберіть програми з можливістю встановлення часу.

- Можливо, машина перевантажена. >>> Ніколи не перевантажуйте машину.
- Можливо, вибрано невідповідну настройку віджимання для конкретної білизни. >>> Виберіть більшу швидкість віджимання на етапі прання в прально-сушильній машині.

### **Машина не запускається або неможливо запустити програму.**

- Можливо, шнур живлення від'єднано від розетки. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднано до розетки.
- Можливо, програму не налаштовано або не натиснуто кнопку «Пуск/Пауза/Скасувати». >>> Переконайтеся, що програму налаштовано й машина не перебуває в режимі очікування.
- Можливо, увімкнено режим блокування від дітей. >>> Вимкніть режим блокування від дітей.

### **Білизна зморщується, тьмяніє, тускніє або пошкоджується.**

- Можливо, вибрана програма не відповідає типу білизни. >>> Ознайомтеся з інформацією щодо догляду на етикетках, прикріплених до одягу, й виберіть відповідну програму, або додатково виберіть програми з можливістю встановлення часу. Не можна сушити білизну, непридатну для сушіння.

### **Машина не виконує функцію сушіння.**

- Можливо, білизна не піддалася процедурі сушіння або етап сушіння не було увімкнено. >>> Перевірте, чи вибрано функцію сушіння після вибору програми прання.

### **Неможливо відчинити дверцята для завантаження.**

- Дверцята машини можуть не відчинятися з міркувань безпеки. >>> Якщо після завершення етапу

сушіння індикатор заблокованих дверцят все ще горить на дисплеї, це означає, що з міркувань безпеки дверцята машини залишаються заблокованими доти, доки білизна не охолоне.

- У разі відсутності електроживлення дверцята для завантаження не відчиняються. >>> Щоб відкрити дверцята, відкрийте кришку фільтра насоса й опустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра. Див. розділ Блокування дверцят для завантаження білизни [► 48]

(\*) Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не перемикається на цикл віджимання, запобігаючи пошкодженню механізму й навколишнього середовища. Білизну слід правильно розмістити в барабані та ще раз виконати цикл віджимання.

(\*\*) Не виконується регулярне чищення барабана. Очищуйте барабан регулярно. Див. інформацію в розділі --- MISSING LINK ---.



Якщо неможливо усунути проблему, незважаючи на виконання наведених у цьому розділі інструкцій, зверніться до продавця або представника авторизованого сервісного центру. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний пристрій.



Перегляньте розділ «HomeWhiz», щоб отримати відповідну інформацію щодо усунення несправностей.

Дивіться також

- 2 Очищення дверцят для завантаження білизни і барабана [► 55]

## 9 ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ/ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі (прості) несправності можуть бути належним чином усунені кінцевим користувачем без виникнення будь-яких загроз безпеці або проблем, пов'язаних з небезпечним використанням, за умови, що ремонтні роботи виконуються в межах, встановлених нижченаведеними інструкціями, відповідно до наведених там вимог (див. розділ «Самостійний ремонт»).

Таким чином, якщо інше спеціально не зазначено в нижченаведеному розділі «Самостійний ремонт», за потреби необхідно звернутися до сертифікованих фахівців з ремонту обладнання, щоб уникнути загроз безпеці. Сертифікований фахівець з ремонту обладнання — це фахівець з ремонту обладнання, якому виробник надав доступ до інструкцій і списку запасних частин цього виробу відповідно до методів, описаних у законодавчих актах на підставі Директиви 2009/125/ЕС.

**Отже, згідно з умовами гарантії, послуги з обслуговування може надавати лише фахівець із сервісного обслуговування (тобто уповноважений фахівець з ремонту обладнання), з яким ви можете зв'язатися за номером телефону, вказаним у посібнику користувача/ гарантійному талоні, або через свого авторизованого дилера. Тому, зверніть увагу, що випадок, коли ремонт здійснюється фахівцями з ремонту обладнання (які не вважаються уповноваженими Beko), призводить до втрати гарантії.**

### Самостійний ремонт

Кінцевий користувач може самостійно відремонтувати такі запасні частини: дверцята, дверні петлі з ущільнювачами, інші ущільнювачі, дверний замок і пластикові периферійні пристрої, як-от: дозатори для миючих засобів (з оновленим списком станом на 1 березня 2021 року можна також ознайомитися в документі [support.beko.com](http://support.beko.com)).

Крім того, щоб забезпечити безпечне використання виробу й запобігти ризику серйозних травм, згаданий самостійний ремонт слід виконувати відповідно до інструкцій з самостійного ремонту в посібнику користувача, або інструкцій, наведених у документі [support.beko.com](http://support.beko.com). Щоб забезпечити власну безпеку, перед спробою самостійного ремонту слід вимикати виріб.

Випадки, коли кінцеві користувачі ремонтують і намагаються ремонтувати частини, не включені до такого списку, та/або не дотримуються інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених в посібниках користувача або інструкцій, наданих у документі [support.beko.com](http://support.beko.com), можуть спричинити загрози безпеці, не пов'язані з [support.beko.com](http://support.beko.com), і призвести до втрати гарантії на виріб.

Тому настійно рекомендується, щоб кінцеві користувачі утримувалися від спроб ремонту частин, не включених до згаданого списку запасних частин; за таких обставин користувачам слід звертатися до уповноважених або сертифікованих фахівців з ремонту обладнання. У разі недотримання цих вимог такі спроби кінцевих користувачів можуть спричинити проблеми з безпекою й стати причиною пошкодження виробу, а також у майбутньому призвести до пожежі, повені, ураження електричним струмом і серйозних травм.

Наприклад, але не обмежуючись цим, для виконання ремонтних робіт таких частин: двигуна, вузла насоса, головної плати, плати двигуна, плати дисплея, нагрівачів тощо необхідно звернутися до уповноважених або сертифікованих фахівців з ремонту обладнання.

Якщо кінцеві користувачі не дотримуються вищезазначеного, виробник/продавець не може нести відповідальності за будь-яких обставин. Термін наявності запчастин придбаної пральної машини або пральної машини з функцією сушарки становить 10 років. Протягом цього періоду є в наявності оригінальні запасні частини, необхідні



для належної роботи пральної машини  
або пральної машини з функцією  
сушарки.